

V petek so v Radovljici svečano odprli nov otroški vrtec v Kopalški ulici. V njem bo prostora za 200 otrok. Tako bo v Radovljici v organiziranem varstvu že 72 odstotkov otrok. — Foto: F. Perde

Leto XXVIII. Številka 58

Ustanovitelji: obč. konference SZDL  
Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka  
in Tržič — Izdaja ČP Glas Kranj. Glavni  
urednik Anton Miklavčič — Odgovorni  
urednik Albin Učakar

# GLAS

Kranj, torek, 5. 8. 1974

Cena: 1,50 dinarja

List izhaja od oktobra 1947 kot tednik  
od januarja 1958 kot poltednik, od jan-  
uarja 1960 trikrat tedensko, od januarja  
1964 kot poltednik ob sredah in sobotah  
od julija 1974 pa ob torkih in petkih

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO



5. avgust — občinski praznik Radovljice in Tržiča



Naročnik:

XXV. JUBILEJNI MEDNARODNI GORENJSKI SEJEM OD 8. DO 18. AVGUSTA



## Konferenca je zgodovinski dogodek

Predsednik republike Josip Broz-Tito se je v nedeljo vrnil iz Helsinkov, kjer je sodeloval na konferenci o evropski varnosti in sodelovanju. Ob prihodu na beograjsko letališče je dejal, da se iz Helsinkov vrača zadovoljen z delom in rezultati konference. Lahko jo označi kot zgodovinski dogodek in kot začetek novega obdobja med državami in narodi na našem kontinentu. Seveda, če se bomo držali stališč in načel, ki jih je konferenca sprejela.

## Gerald Ford v Jugoslaviji

V nedeljo popoldne je prispel na obisk v Jugoslavijo predsednik ZDA Gerald Ford z ženo in sinom. Že zvečer je začel pogovore s predsednikom Titom in drugimi visokimi predstavniki naše države. Ugotovili so, da se odnosi med državama zelo dobro razvijajo. Izmenjava mnenj naj bi pripomogla tudi k temu, da bi obe strani boljše razumeli stališča druge države. Včeraj pa so predstavniki ZDA in Jugoslavije obravnavali vprašanja, ki zanimajo obe državi, med drugim krizo na bližnjem vzhodu in Cipru kakor tudi politiko nevršenih.

## Gneča na prehodih

Od sobote na nedeljo so zabeležili na vseh slovenskih mejnih prehodih rekordni promet. Samo v Šentilju, Podlublju, Podkorenu, v Škofljah in na Fernetičih so našli več kot 200.000 turistov, ki so prišli v našo državo. Tistih, ki so prišli k nam čez druge mejne prehode, pa je bilo več kot 50.000. Vse kaže, da pomeni prvi vikend v avgustu višek naše turistične sezone.

## Dinar je več vreden

Dinar v poletnih mesecih dobiva večjo veljavo v tujini. Podatki Narodne banke govore, da se je povečalo število dinarskih računov, promet dinarskih turističnih čekov in prodaja dinarskih bankovcev tujim bankam. Lani je bilo v vsem letu prodanih v tujino za 386 milijonov dinarjev, letos do konca julija pa že za 496 milijonov dinarjev bankovcev.

## Več sladkorja

Strokovnjaki napovedujejo dobro letno sladkorne pese, čeprav smo spomladi zasejali z njo 22.000 hektarov manj, kakor je bilo v načrtu. Računajo, da bodo s 106.000 hektarov polj, posejanih s sladkorno peso, spravili okoli 4,6 milijona ton pridelka. To pomeni, da bi lahko pri dobri organizaciji dela pridobili okoli 550.000 ton sladkorja ali približno 35.500 ton več kot lani.

## Nagrade so podeljene

Puljski festival se je sklenil. Ob podelitvi nagrad so na podij pred veliko platno poklicali kar deset slovenskih filmskih delavcev in producentov. To so Viba film, ki je dobil bronasto areno za Povest o dobrih ljudeh, Matjaž Klopčič je najboljši letošnji režiser s filmom Strah, Olga Kacjan je dobila srebrno areno za žensko vlogo, Angelca Hlebce pa zlato areno za stransko vlogo v filmu Strah, snemalca Rudi Vavpotič si je srebrno areno prislužil v Povesti o dobrih ljudeh, scenograf Niko Matul je zlato areno dobil za svoj prispevek v filmu Strah, Uroš Krek je dobil zlato areno za glasbo v filmu Povest o dobrih ljudeh, Alenka Bartl, Silvo Božič in Marjan Meglič pa so dobili diplome za kostume v Čudovitem prahu ter Povesti o dobrih ljudeh.



Predsednik delavskega sveta Tekstilindusa Ivan Mauser je orisal povojno gospodarsko in samoupravno rast podjetja



Marjan Rožič, sekretar zvezne konference SZDL: priznanje kranjski občini in Tekstilindusu ter poziv k boju zoper inflacijo in za stabilizacijo



Inž. Franc Hočvar, direktor Tekstilindusa, dobitnika letošnje nagrade občine Kranj



Tekstilindusova delavka Ivanka Justin je prebrala pozdravno pismo predsedniku Titu



Ob zaključku petletnega načrta akcij krajevnih skupnosti kranjske občine je 12 skupnosti in njih predsedniki prejelo nagrade in priznanja. Podelil jih je predsednik skupščine Tone Volčič.

V počastitev 1. avgusta, kranjskega občinskega praznika

# Slovesno v Tekstilindusu

»V sedanjem obdobju, ko sile usmerjamo k uresničevanju politike stabilizacije in obvladovanju vzrokov in posledic inflacije, nadaljujemo revolucionarno usmeritev pri obvladovanju ekonomskih zakonitosti, trga in na samoupravnih osnovah slonečega gospodarjenja,« je dejal na petkovem zborovanju v Tekstilindusu sekretar zvezne konference SZDL Marjan Rožič

Uvodoma je govornik dejal, da delavke in delavci Tekstilindusa, ki slavijo pomembno delovno in samoupravno zmago, doseženo predvsem z lastnim denarjem, ne bremeneč dohodek drugih proizvajalcev in povzročujoč inflacijo, dostojno nadaljujejo revolucionarno gibanje v Jugobruni in Jugočeski, prispevajo k ekonomskemu in socialnemu razvoju Kranja in vse družbene skupnosti ter potrjujejo pravilno usmeritev KPJ oziroma ZKJ in ZKS. Novo ne prihaja samo, je dejal. Socializma in vodilne vloge delavcev nam nihče ne podarja, temveč je družbeni napredek stalna, organizirana, ustvarjalna in — teška borba. Stabilizacijska akcija SZDL kaže, da se trajni rezultati ne dosežajo zgolj z ukrepi države, temveč z družbenopolitično akcijo, mobilizacijo delovnih ljudi in občanov, usmerjenostjo v proizvodne odnose in kvaliteto. V stabilizacijo se morajo vključiti vse družbenopolitične skupnosti, vključno z organi federacije. Proizvodnja naj bo dinamična, pronicljiva za svetovni trg. Stabilizirati kaže cene in jih marsikje tudi znižati in ne terorizirati trg, da sprejema blago po visokih cenah v prid kritju nizke produktivnosti. Marjan Rožič je nato opozoril na nujnost selektivnega zniževanja prometnega davka, na manjšo obremenitev dohodka in na odpravljanje nizke produktivnosti. Spodirvanje mezdnih odnosov gre v prid samoupravljanja, je dejal in nadaljeval, da morajo v tej smeri delovati tudi strokovne službe in vodilni ljudje. Dokaz njih kvalitete niso trenutne rešitve in »vplivi nekje zgoraj«, izven proizvodnje. Kvaliteto dokazujejo poznavanje zakonitosti sodobnega gospodarjenja, zmanjševanje stroškov proizvodnje, večja proizvodnja in produktivnost, manjša poraba materiala, varčevanje itd. Modernega gospodarjenja ni brez delavcev, je dejal Marjan Rožič. Takšna usmeritev je teška in ne vedno priljubljena, vendar edina ekonomsko upravičena, realna in v skladu z interesi delavcev. SZDL meni, da je stabilizacija skupen dogovor republik, pokrajin in federacije, družbenopolitičnih skupnosti, združenega dela in sil, organiziranih v frontni SZDL. Takšna borba za stabilizacijo podružlja politiko povsod; tam, kjer ljudje delajo, in tam, kjer žive, je končal Marjan Rožič.

Petkova slovesnost v Tekstilindusu je bila veličastna. Udeležili so se delegati zborov kranjske skupščine, delavskega sveta organizacije združenega dela Tekstilindus, ki slavi 25. obletnico samoupravljanja in je za to priložnost moderniziral tovarno in za to potrošil 150 milijonov novih dinarjev, od katerih jih je bilo 60 odstotkov lastnih, 40 odstotkov pa posojil, prvoborci, sekretar zvezne konference SZDL Marjan Rožič, predsednik slovenskih sindikatov Janez Barborič, častni kranjski občan Vinko Hafner, Martin Košir, pomočnik zveznega sekretarja za notranje zadeve, Slavko Založnik, generalni sekretar stalne konference mest Jugoslavije, član IS SRS Pavle Gantar, predsednik ljubljanske skupščine Tone Kovič, dirigent

in skladatelj Radovan Gobec, ki je tokrat vodil Prešernov zbor, in kranjski pihalni orkester, delegacije s Kranjem prijateljskih in pobratenih mest, predstavniki gorenjskih občin, JLA itd. Tone Volčič, predsednik kranjske skupščine in predsedujoči na zborovanju, je prebral tudi praznično čestitko predsednika slovenske skupščine dr. Marjana Breclja, delavka Ivanka Justin pa je prebrala pozdravno pismo zborovalcev predsedniku Titu.

Po govorih Toneta Volčiča, predsednika DS Tekstilindusa Ivana Mauserja in Marjana Rožiča so Tekstilindusu, Podjetju za PTT promet Kranj, Pavlu Bažlju, Jožetu Zdešarju in Lojzetu Zaplotniku podelili nagrade občine Kranj, dvanajstim krajevnim skupnostim in njihovim predsednikom pa nagrade in priznanja. Nekdanjega direktorja Tekstilindusa Dušana Horjaka pa so imenovali za častnega člana kolektiva Tekstilindus.

Osrednje praznovanje kranjskega praznika, ki je bilo tokrat prvič v enem od delovnih kolektivov, je bilo zaključeno z ogledom moderniziranih obratov Tekstilindusa.

Besedilo: J. Košnjek  
Slike: F. Perdan

Letošnje posamične nagrade občine Kranj so po sklepu občinske skupščine znašale 10.000 dinarjev in so jih prejeli v petek Pavle Bajželj, Jože Zdešar in Lojze Zaplotnik. Kolektivni nagradi, prejela sta ju Tekstilindus in Podjetje za PTT promet Kranj, pa 20.000 dinarjev. Samoupravni organi omenjenih organizacij združenega dela so se odločili nagradi uporabiti za dobrodelne namene. Tekstilindus poklanja 10.000 dinarjev Osnovni šoli Lucijana Seljana, 10.000 dinarjev pa Posebni osnovni šoli Kranj za organizacijo šole v naravi. Podjetje za PTT promet Kranj pa namenja polovico zneska Društvu invalidov Kranj, polovico pa Zvezi slepih občine Kranj! -jk

## Mladinska delovna akcija

Občinska konferenca ZSMS Radovljica organizira mladinsko delovno akcijo, ki bo trajala od 22. do 31. avgusta in ne v začetku avgusta, kar je bilo prvotno sklenjeno.

40 brigadirjev bo v tem času opravilo zemeljska dela za vodovodno napeljavo v naselju Laze v Gorjahn. Predviden je obsežen program družbenopolitične, kulturne in športne dejavnosti, ki ga bodo pripravili za mlade brigadirje.

Rok za prijavo mladincev in mladink v delovno brigado je prestavljen do 12. avgusta. JR

## Jesenice

Za danes dopoldne je na Jesenicah sklicana seja izvršnega sveta občine, na kateri bodo razpravljali o predlogih konkretnega programa dela v zvezi z realizacijo usmerjanja družbenopolitične aktivnosti in uresničevanje ciljev družbenoekonomske politike, imenovali predstavnika izvršnega sveta v koordinacijski odbor za družbeni plan, razpravljali o odobritvi sredstev občinskega sodnika za prekrške ter o nekaterih drugih vprašanjih.

Na zadnji seji delavskega sveta jeseniške Železarne so govorili o letošnjih uspehih v prvih šestih mesecih letošnjega leta in o programu nadaljnje proizvodnje. Tudi v letošnjem letu so Železarno pestile hude likvidnostne težave, vendar pa je ohranila Železarna deblokiran žiro račun in ustvarila 4 milijone vsega dohodka. D. S.

## Radovljica

V počastitev občinskega praznika je bila v petek, 1. avgusta, v sejni sobi KS Radovljica skupna seja predstavnikov vseh gorenjskih zvez organizacij za tehnično kulturo, ki jo je vodil radovljiški predsednik Miro Prešeren. Najprej so ocenili dosedanje uspehe organizacij tehnične kulture v gorenjski regiji, nato pa spregovorili o organizacijskih vprašanjih in utrditvi svojih organizacij v skladu z novo ustavo. Sprejeli so tudi obsežen program športnih tekmovanj in srečanj gorenjskih organizacij za tehnično kulturo v letu 1975. Vsi udeleženci konference so se nato udeležili svečane otvoritve 19. gorenjske razstave umetniške fotografije v dvorani radovljiške graščine. JR

Vsem delovnim kolektivom in občanom čestitamo za občinski praznik in jim želimo še naprej veliko uspehov.

# Osnove za boljši jutri

5. avgust spominja prebivalce radovljiške občine na začetek naše narodne revolucije in junjski boj za osvoboditev. Tega dne 1941. leta je bil po sklepu voinovolucionarnega komiteja KPS za Gorenjsko ustanovljen v osrčju Jelovice Cankarjev bataljon, ki je postal udarna pest upora proti okupatorju in prva večja enota nastajajoče partizanske vojske. Sestavljali so ga v glavnem domačini s področja radovljiške občine in sosednjih gorenjskih občin.

Blizu 30.000 prebivalcev radovljiške občine, od tega nekaj nad 11.000 zaposlenih v prek 40 delovnih organizacijah, 5. avgusta slavi v spomin na takratne dogodke praznik. Letos ga slavimo s 30-letnico osvoboditve in v času novih prizadevanj, novih samoupravnih odnosov in v času velikih uspehov, doseženih v tridesetletnem razvoju. Njihov praznik bo letos še slovesnejši, saj so se v občini lotili nekaterih nalog in akcij, ki pomenijo osnove za boljši jutri.

Prebivalci radovljiške občine že doslej pri prizadevanjih za

hitrejši razvoj in za razreševanje najrazličnejših problemov v občinski skupnosti niso bili izjema v primerjavi z drugimi gorenjskimi občinami. Prebivalci živijo v 95 naseljih, ki so povezana z okrog 250 kilometri cest. Od nekaj nad 11.000 zaposlenih jih je kar 6000 v industriji. Med močnejšimi gospodarskimi panogami pa je v občini tudi turizem. Pred koncem minulega leta so znašali poprečni osebni dohodki v občini okrog 2600 dinarjev in so bili nekaj pod republiškim poprečjem. Letos so se osebni dohodki sorazmerno povečani proizvodnim programom povečali, vendar trenutna gospodarska gibanja niso najbolj ugodna. Zato so prav na zadnji seji skupščine 21. julija delegati temeljito ocenili letošnja gibanja in sprejeli več ukrepov.

Z ustanovitvijo samoupravnih interesnih skupnosti so se v občini spremenili tudi nekdanji materialni odnosi. Občinski proračun ni več glavni vir dohodka različnim druž-

benim dejavnostim. Razen tega se je posebno v nekaterih krajevnih skupnostih začela vse bolj uveljavljati še ena oblika hitrejšega dviga standarda. To so samopriskipki in prispevki občanov za razreševanje različnih komunalnih in drugih problemov. Med najpomembnejše akcije v občinskem merilu pa nedvomno sodi samoupravni sporazum za gradnjo vzgojno izobraževalnih in vzgojnovarstvenih objektov, ki so ga podpisale vse temeljne organizacije združenega dela in tudi negospodarstvo. Od dohodka od bruto osebnih dohodkov plačujejo 2 odstotka za dograditev telovadnic in šole v Begunjah, za izgradnjo vrtcev in posebnih šol.

Oglejmo si zdaj nekatere večje uspehe in zastavljene akcije. V Bohinjski Bistrici sta podjetji GG in LIP Bled odprli novo skladišče za obdelavo in predelavo lesa. Nekaj let načrtovani zimski turistični center Kobla je v začetku leta dobil prvo žičnico - sedežnico. Zal zima turističnim delavcem ni bila naklonjena in bo zato turizem na Kobli napravil prve korake v prihodnji zimski sezoni. Prav za letošnji občinski praznik bodo v Bistrici odprli novo telovadnico, medtem ko bodo telovadnice pri ostalih šolah v občini dograjene do začetka šolskega leta. Razen tega naj bi bila dober mesec po začetku prihodnjega šolskega leta odprta nova osnovna šola v Begunjah z oddelkom za varstvo otrok. Že avgusta pa bo v Radovljici odprt nov vrtec za 200 otrok. Če se še malo povrnemo k turizmu, potem ne moremo mimo novega umetnega drsališča na Bledu, ki je bilo minulo milo zimo še kako dobrodošlo za rekreacijo gostov. Že nekaj mesecev je odprto tudi golf igrišče, ki je med najlepšimi v Evropi in edino v državi. Kjub različnim polemikam velja nadalje omeniti gradnjo novega Park hotela. Med večje gospodarske investici-



V počastitev radovljiškega občinskega praznika se je v petek sestala na slavnostnem zasedanju tudi občinska skupščina Radovljice - Foto: F. Perdan

cije sodijo tudi novi obrati in moderna proizvodnja v Plamenu v Kropi in v leški Verigi. Razen tega se Žito Lesce pripravlja na gradnjo skladišč. K boljši preskrbi je letos pripomogla Špecrija Bled z otvoritvijo trgovine v Gorjah. Zgrajenih je bilo več stanovanjskih objektov, nekateri pa so še v gradnji. Tako bo konec avgusta gotov stanovanjski blok na Stočju v Kropi. Asfaltirana je bila cesta Koritno - Bedešče, na ureditev cest pa se pripravljajo v Podnartu in v Radovljici ter še v nekaterih drugih krajih. V Bohinju so v drugi polovici pozdravili dograditev ceste v Soteski in še bi lahko naštevali.

Omenili smo že, da se občani v krajevnih skupnostih v zadnjem času vse pogosteje odločajo za pri-

spinke in samopriskipke ter različna prostovoljna dela. Velike akcije so se na primer lotili prebivalci krajevne skupnosti Lancovo, ki gradijo cesto na Vošče in Brda. Za samopriskipke so se odločili v Zasipu, Podnartu in še v nekaterih krajih. Prebivalci krajevne skupnosti Radovljica pa nameravajo s samopriskipkom zgraditi mrliške vežice in urediti Gregorčičevo ulico.

Ob koncu torej lahko ugotovimo, da so uspehi doseženi v enem letu, začrtane akcije, dogovori in programi tako skupščine, samoupravnih interesnih ter krajevnih skupnosti in gospodarstva zagotovilo, da bodo v občini tudi v prihodnje uspešno razreševali najrazličnejše probleme in doseženi hitri razvoj bogatili z novimi še večjimi uspehi.

SKUPŠČINA OBČINE RADOVLJICA  
OBČINSKA KONFERENCA ZKS RADOVLJICA  
OBČINSKA KONFERENCA SZDL RADOVLJICA  
OBČINSKI SINDIKALNI SVET RADOVLJICA  
ZZB NOV RADOVLJICA  
OBČINSKA KONFERENCA ZSMS RADOVLJICA  
ZDRUZENJE REZERVNIH VOJAŠKIH VOJNIH STAREŠIN



Predstavniki skupščine in družbenopolitičnih organizacij radovljiške občine so na otvoritev novega vrtca povabili tudi obe delegaciji prijateljskih občin Brus in Svilajnac iz Srbije. - Foto: F. Perdan

## Nov otroški vrtec v Radovljici

V petek, 1. avgusta, so v Radovljici v počastitev občinskega praznika svečano izročili namenu nov otroški vrtec, ki stoji zraven bivšega zdravstvenega doma na Kopaljski ulici.

Slovesnosti so se razen predstavnikov KS in krajevnih organizacij, interesnih skupnosti, občanov in vzgojiteljev udeležili tudi predstavniki občinske skupščine in družbenih organizacij ter delegaciji prijateljskih srbskih občin Brus in Svilajnac.



Radovljiški vrtec, njegova koristna površina dosega 1050 kvadratnih metrov, skupno pa je veljal 6.800.000 dinarjev, je odprla Štefka Kunčič, delavka v tovarni Almira. - Foto: F. Perdan

Navzoče je pozdravila predsednica IO interesne skupnosti za otroško varstvo Vanda Boštjančič, o pomenu novega objekta in razvoju otroškega varstva pa je spregovorila upravna občanov vzgojnovarstvenih ustanov Pavla Tadina.

Izrekla je zahvalo in priznanje vsem dejavnikom, ki so pripomogli k izgradnji tega prepotrebne objekta. Nov vrtec je zgrajen v dveh etažah in ima 8 učilnic in vse potrebne spremljajoče prostore za varstvo otrok od 3. do 7. leta starosti. Celot-

na površina stavbe meri 1300 kv. metrov, koristne površine pa ima 1050 kv. metrov. Nabdavljena je tudi nova oprema. Celotna investicija znaša 6.800.000 din, ki so jo krili iz sredstev otroškega varstva in iz sklada za izgradnjo izobraževalnih in otrokovarstvenih objektov v občini. Dela je zelo solidno in v roku opravilo SGP Gorenje Radovljica.

Navzlic novim prostorom bo že na začetku v 8 oddelkih za 25 % presežena zmogljivost, tako da bodo lahko sprejeli 200, odkloniti pa so morali še več kot 40 malčkov. Tako bo v Radovljici v organiziranem varstvu 72 % otrok, oziroma 80 % otrok v celodnevni mali soli.

Po govoru, so malčki pripravili krajši program recitacij in pesmic, nato pa je Štefka Kunčič, delavka iz tovarne Almira, prerezala trak in povabila navzoče na ogled notranjosti novega vrtca. JR

## Svečanost v Plamenu

V petek, 1. avgusta, je prejelo sedemnajst Plamenovih delavcev ključ od novih stanovanj. Na svečanosti so bili poleg prejemnikov novih stanovanj tudi predsednik skupščine občine Radovljica dipl. ing. Polde Pernuš in namestnik predsednika IS Mihael Kozinc, predsednik samoupravne stanovanjske skupnosti Alojz Kos, direktor stanovanjskega podjetja Anton Svete ter predstavniki Plamena. Predsednik samoupravne stanovanjske skupnosti Radovljica Alojz Kos je v uvodnem govoru med drugim povedal: Investicijski stroški novega 17-stanovanjskega bloka so znašali okoli 5.200.000 din in sicer 58 % iz solidarnostnega sklada in 42 % iz sredstev Plamena. Tu ne gre prezreti skupnega sodelovanja v OZD »Plamen« Kropa pri gradnji stanovanjskega bloka. To je prvi primer, ki je pokazal še večjo solidarnost in dosti bolj učinkovito gradnjo, zato naj bo to spodbuda ostalim OZD pri nadaljnji gradnji stanovanj. Omenil je tudi rezultate gradnje stanovanj na območju občine Radovljica ter povedal, da iz

## Praznovanje občinskega praznika

Letošnji 1. avgust, občinski praznik jeseniške občine, so proslavili na Jesenicah zelo slovesno. Navečer praznika so v Kosovi graščini na Jesenicah odprli razstavo Stavkovno gibanje na Gorenjskem, po ulicah mesta pa je bila vsakoletna baklada mladih iz jeseniške občine. V bakladi je sodelovalo okoli 700 mladih Jeseničanov, graničarjev, gasilcev, lovcev, planincev, ribičev, predstavnikov športnih društev in telesnovzgojnih organizacij, mladih delavcev in drugih. Pred gledališčem je vsem spregovorila predsednica občinske konference ZSMS Angelca Murko-Pleš, o pomenu baklade in praznovanja meseca mladosti pa je govoril tudi predsednik občinske konference SZDL Zdravko Crv, ki je med drugim orisal tudi napore jeseniške občine pri stabilizaciji gospodarstva in uresničevanju ciljev družbenoekonomske politike.

1. avgusta je bila v gledališču skupna slavnostna seja vseh treh zborov skupščine občine, na kateri so podelili letošnje Gregorčičeve in

osebni dohodki izločimo v ta namen 6 %, v posameznih podjetjih pa tudi več. Tako formirano za družbeno pomoč v stanovanjskem gospodarstvu vsako leto od teh sredstev 2,2 % - 11.000.000 din, OZD 2,8 % - 14.000.000 dinarjev, pri Ljubljanski banki 1 % - 5.000.000 din, skupaj 30.000.000 dinarjev. Iz teh sredstev lahko vsako leto zgradimo, kupimo ali kreditiramo okoli 40 stanovanj solidarnostnega sklada, 50 družbenih stanovanj pri podjetjih in 25 individualnih stanovanj, skupaj 115 stanovanj.

Od 1972. do 1975. leta je bilo v radovljiški občini zgrajeno 501 stanovanje, in sicer: 156 solidarnostnih stanovanj, 199 družbenih stanovanj TOZD in 146 zasebnih stanovanj. Kljub temu pa je že registriranih še okoli 500-interesentov za stanovanja.

Predsednik Kos je na zaključku priporočil novoizvoljenemu hišnemu svetu bloka skrbno gospodarjenje ter prejemnikom stanovanj zaželel dobro počutje. C. Rozman

Čufarjeve plakete ter podpisali listino o pobratenju Jesenic in Valjeva. Letošnje Čufarjeve plakete so dobili: mladinski pevski zbor Blaž Arnič, Nika Hafner, Milko Škobrne, France Kreuzer ter Janko Veber, Gregorčičeve plakete pa Šahovsko društvo Jesenice, Judita Novak, Edi Cenček, Franc Pečar in Jože Jelovčan. Na slavnostni seji je govoril tudi pred-

sednik skupščine občine Valjevo, ki je orisal pomen sodelovanja in prijateljskih stikov med Jesenicami in Valjevom, kamor so bili med vojno izgnani številni Jeseničani.

Na Jesenicah so praznik počastili tudi s številnimi drugimi prireditvami kot s plavalnim tekmovanjem v kopaljsku in z balinarskim turnirjem v Bazi na Plavžu. D. S.



Na slavnostni seji občinske skupščine Jesenice v počastitev občinskega praznika, ki je bila v petek popoldne, sta predsednika občinskih skupščin Valjeva in Jesenic Slavko Osredkar in Sreten Jankovič podpisala listino o pobratenju. - Foto: F. Perdan



Na jeseniški slavnostni seji so bili razen predstavnikov pobratenege Valjeva tudi predstavniki občinske skupščine Trbovelj. Med jeseniško in trboveljsko občino so namreč zadnja leta vznikile prijateljske vezi in stiki. - Foto: F. Perdan

# Velika delovna zmaga

**GP Gorenjski tisk odprlo nove prostore za kartonsko embalažo – slavnostna seja delavskega sveta – zlate značke za požrtvovalno in vestno delo – nagrade jubilentom – zlate značke ZK**

Gorenjski tisk danes več predstavlja v jugoslovanskem gospodarstvu, kot je pred 15 leti tiskarna v gorenjskem.

Na seji so podelili tudi zlate značke za požrtvovalno in vestno delo v podjetju ter za izredne dosežke v proizvodnji enajstim članom kolektiva. Dobili so jih Drago Badač, Rudi Bizovičar, Bojan Kirn, Stane Langerholc, Albin Masten, Francka Mlakar, Jože Modrijan, Marija Pravhar, Milovan Subotić, Janez Sumi in Peter Trobec. Posebno priznanje in nagrado pa so podelili direktorju Jožetu Koncu in obratnemu inženirju Edvardu Jurjencu za požrtvovalno delo pri načrtovanju, izбору opreme in gradnji novega obrata na Primskovem.

omogočili, da bodo lahko s svojimi izdelki nadomestili nekatere uvožene in da se bodo postopoma usmerili tudi na tuja tržišča.

Novi prostori, zgradili so jih v kumalni coni na Primskovem, merijo 3200 kvadratnih metrov. Zanje in za opremo je moral kolektiv zbrati nad 41 milijonov dinarjev. Vrednost proizvodnje bodo s to naložbo povečali od 80 na 120 milijonov dinarjev letno. Po vrednosti bo kartonska embalaža, ki jo Gorenjski tisk izdeluje za večino slovenske farmacevtske industrije in za različne druge delovne organizacije, predstavljala polovico proizvodnje.

Dan pred otvoritvijo, v petek, je bila v domu JLA slavnostna seja delavskega sveta. Na njej so spregovorili o razvoju delovne organizacije, velikem napredku v strukturi kadrov, saj je zadnja leta v kolektivu veliko več strokovnjakov, organizacija dela, večanju produktivnosti dela in reševanju problemov družbenega standarda delavcev. Posebej so opozorili na izredno hiter razvoj podjetja v zadnjih desetih letih, ko so bili zgrajeni novi proizvodni prostori v Kranju, upravna stavba in komaj tri leta zatem novi prostori na Primskovem. O napredku pričča tudi podatek, da Grafično podjetje

V kolektivu Gorenjskega tiska je tudi pet delavcev, ki so že več kot 25 oziroma 30 let člani ZK. Osnovna organizacija jim je na slavnostni seji podelila zlate značke ZK. Za več kot 30-letno članstvo in delo v Zvezi komunistov jo je dobil direktor Jože Konc. Za več kot 25-letni staž v Zvezi komunistov pa so zlato značko prejeli Jože Bogataj, Dušan Feldin, Stane Oblak in Vida Koprivnik.

Zatem so podelili jubilejne nagrade za deset- do dvajsetletno delo in jubilejne nagrade za več kot dvajsetletno delo v Gorenjskem tisku. Vseh jubilarcev je bilo 77, več kot dvajset let pa že dela v Gorenjskem tisku 8 delavcev. Ivanka Eržen in Ristič Drago, ki odhajata v pokoj, pa sta na seji prejela odpravnino.

L. Bogataj



**V SPOMIN ŽRTVAM POD STORŽIČEM** – V prvih avgustovskih dneh leta 1941 sta se II. kranjska četa in tržiška četa pod Storžičem združili v Storžiški bataljon. Po zaprisegi je odšel del novega bataljona proti Begunjam, da bi skupaj z drugimi gorenjskimi partizani osvobodil begunjske zapornike, del partizanske enote pa je ostal v Verbičevi koči pod Storžičem. 5. avgusta so jih Nemci presenetili. Padlo je 8 partizanov, prvoborcev in komunistov, prve žrtve narodnoosvobodilnega boja v tržiški občini. 5. avgusta je zato praznik tržiške občine. Tržiščani organizirajo vsako leto pod Storžičem spominsko svečanost. Letošnja je bila v soboto ob 11. uri. O žalostnem dogodku, NOB v tržiški občini in povojni graditvi Jugoslavije je govoril Lovro Cerar, v kulturnem programu pa so sodelovali recitatorji, tržiški pihalni orkester in Tržiški oktet. (jk) – Foto: F. Perdan



**V KRANJU NOVO MERKURJEVO SKLADIŠČE** – Kranjska občina je dobila pretekli teden novo veliko moderno skladišče. Na Gorenji Savi ga je zgradila veletrgovina Merkur Kranj in se s tem uspešno vključila v praznovanje letošnjega občinskega praznika. Novo skladišče, kjer imata prostore tudi kranjska izpostava Carinarnice Ljubljana in Intervropa iz Kopra, je velikih razsežnosti. Merkur lahko shrani in njem skoraj 4000 ton izdelkov črne in barvne metalurgije, blaga široke potrošnje in paletiziranega blaga. Začetek gradnje sega v leto 1973. Sredstva je v celoti prispeval Merkur sam in s tem ponovno dokazal, da je že zdavnaj prerasel okvire lokalnega podjetja z železnino in postal velika trgovska organizacija združenega dela, znana doma in na tujem. O pomenu novega skladišča in rasti Merkurja je govoril vodja poslovne enote za črno in barvno metalurgijo Anton Malej, objekt pa je odprl najstarejši član Merkurjevega kolektiva Hinko Ule. »Merkurjevcem« je čestital tudi predsednik izvršnega sveta občinske skupščine Kranj Franc Sifkovič in dejal, da sta novi skladišči Živil in Merkurja velik prispevek k odstranjevanju skladiščne »stiske« v kranjski občini. Preveč smo mislili le na proizvodne prostore, je dejal, premalo pa na skladiščne. To napako sedaj odpravljamo. (jk) – Foto: F. Perdan

## Enotnost in prizadevnost organizacij na Brezjah

Na zadnji razširjeni seji IO KO SZDL Brezje, na kateri so bili navzoči predstavniki vseh družbeno-političnih in družbenih organizacij, skupščine in sveta KS, so pozitivno ocenili politično in družbeno dejavnost na Brezjah. Glede na določeno mrtvilo, ki je zadnje čase prisotno v mladinski organizaciji, so sklenili, da morajo mladi čim prej izvoliti novo vodstvo osnovne organizacije ZSMS. To naj bi, tako kot pred časom, spet poživilo delo te organizacije in omogočilo mladini večjo udeležbo pri reševanju krajevnih vprašanj. Prav tako so sklenili, da bodo do septembra opravili potrebne priprave za ustanovitev novega krajevnega odbora Rdečega križa. V septembru bodo sklicali sejo krajevne konference SZDL, na kateri bodo spregovorili o družbenopolitični aktivnosti in ukrepih za stabilizacijo in o načrtu srednjeročnega razvoja KS. Pogovorili se bodo tudi o uveljavljanju delegatskih odnosov v KS, o povezovanju delegacij za zbor KS in za SIS s skupščino in svetom KS ter občani.

Ker je turistično društvo Brezje odkupilo od KŽK Kranj nekdanjo remizo KZ Brezje, za kar je odštelo 120.000 din, so se odločili, da bodo do začetka prihodnjega leta pripravili načrte in vse ostalo za začetek obnovitvenih del v tem objektu, kjer nameravajo urediti družbeni center. V njem bo dvorana in drugi prostori za družbene organizacije in društva. V ta namen so imenovali 7-članski gradbeni odbor na čelu s Stankom Megličem, ki bo pripravil začetek gradnje. JR



V petek je bila slavnostna seja delavskega sveta, na kateri so podelili zlate značke delavcem za požrtvovalno in vestno delo, zlate značke ZK, jubilejne nagrade in odpravnine delavcem, ki odhajajo v pokoj. – Foto: J. Zaplotnik

## Izdelava analize stanja in ukrepov

Koordinacijski odbor za usmerjanje družbenopolitične aktivnosti pri izvajanju nalog stabilizacije pri OK SZDL in izvršni svet SO Radovljica sta na skupni seji sklenila, da se po enotni metodologiji izdelata analiza gospodarjenja tudi v samoupravnih interesnih skupnostih ter pri ostalih uporabnikih družbenih sredstev s področja negospodarstva. Pripravi morajo svoje akcijske programe za stabilizacijske ukrepe in se tako vključiti v splošna prizadevanja vseh dejavnikov v to pomembno družbeno akcijo.

V ta namen je koordinacijski odbor konec julija razposlal, tako kot že prej OZD in TOZD v gospodarstvu, tudi vsem desetim občinskim interesnim skupnostim, zavodom in ustanovam, ki se financirajo iz sredstev skupne porabe, poenoteno tabelo – vprašalnik o analizi stanja in ukrepov za stabilizacijo.

Vprašanja se nanašajo na sedanje investicije in njihovo finančno pokritje; na gibanje osebnih dohodkov v skladu z rastjo družbenega proizvoda in določili samoupravnih sporazumov o delitvi OD; na samoupravno organiziranost znotraj delovnih skupnosti in na ureditev interne zakonodaje; na delovno disciplino ter preprečevanje zlorab; na izdelavo srednjeročnega načrta razvoja 1976–1980; na analizo ostanka dohodka; na racionalno trošenje sredstev ter na možnosti ustanovitve skupnih strokovnih služb za vse SIS v občini.

Gre torej za preudarno akcijo, ki naj bi razsvetlila trenutno stanje tudi na področju negospodarstva.

Vprašalniki morajo biti izpolnjeni

najpozneje do 15. avgusta, ko jih morajo dostaviti izvršnemu svetu OS. Koordinacijski odbor je razen tega povečal število delovnih skupin od dosedanjih 6 na 8. Delovne skupine, sestavljene od najodgovornejših nosilcev funkcij v gospodarstvu in v družbenih dejavnostih ter strokovnjakov so imenovane za področja lesne industrije in gozdarstva, za tekstilno, kovinsko, kemično in elektroidustrijo, za turizem, gostinstvo, trgovino in kmetijstvo, za družbene dejavnosti, za gradbeništvo in komunalo ter za družbeno obrt. Naloga teh skupin je, da spremljajo potek akcije in ukrepov in da sproti opozarjajo na pomanjkljivosti; da

nudijo vsestransko strokovno pomoč pri izdelavi stabilizacijskih programov; da posredujejo koordinacijskemu odboru stališča in predloge za razreševanje problemov v zvezi z družbeno akcijo na vseh področjih. V tednu od 18. do 23. avgusta bodo te skupine obiskale vse samoupravne interesne skupnosti in ostale uporabnike družbenih sredstev, da bodo skupno obravnavali problematiko gospodarjenja in stabilizacijskih ukrepov. Izvršnemu svetu je naloženo, da sproti spremlja dotok in porabo sredstev iz OZD in TOZD za samoupravne interesne skupnosti v občini in takoj opozarja na morebitne presežke. JR

**Razpisna komisija pri svetu delovne skupnosti upravnih organov**  
**Skupščine občine Kranj**

RAZPISUJE PROSTO DELOVNO MESTO

**požarnega inšpektorja v oddelku za notranje zadeve**

**Pogoj:** višja strokovna izobrazba in 3 leta delovnih izkušenj

**TER PONOVO RAZPISUJE PROSTO DELOVNO MESTO**

**referenta za personalne zadeve v oddelku za občno upravo in družbene službe**

**Pogoj:** višja strokovna izobrazba pravne ali upravne smeri in 3 leta delovnih izkušenj

**Kandidati za zgoraj razpisani prosti delovni mesti naj pismene vloge z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo razpisni komisiji upravnih organov skupščine občine Kranj, Trg revolucije št. 1 najkasneje v 15 dneh od dneva razpisa.**



Francka Mlakar, ki dela v Gorenjskem tisku že 33 let, je prerezala trak ob vhodu v novi obrat. – J. Zaplotnik



Otvoritve novega obrata so se udeležili tudi predstavniki občine, med njimi predsednik občinske skupščine Tone Volčič in predsednik IS Franc Sifkovič, predstavniki grafičnih podjetij iz vse Slovenije, proizvajalcev papirja in kartona ter predstavniki podjetij, s katerimi Gorenjski tisk poslovno sodeluje. Že ob otvoritvi so predstavniki Gorenjskega tiska navezali stike s porabniki proizvodov, ki jih bodo izdelovali v novem obratu in se z njimi pogovorili o sodelovanju v prihodnje. – Foto: J. Zaplotnik

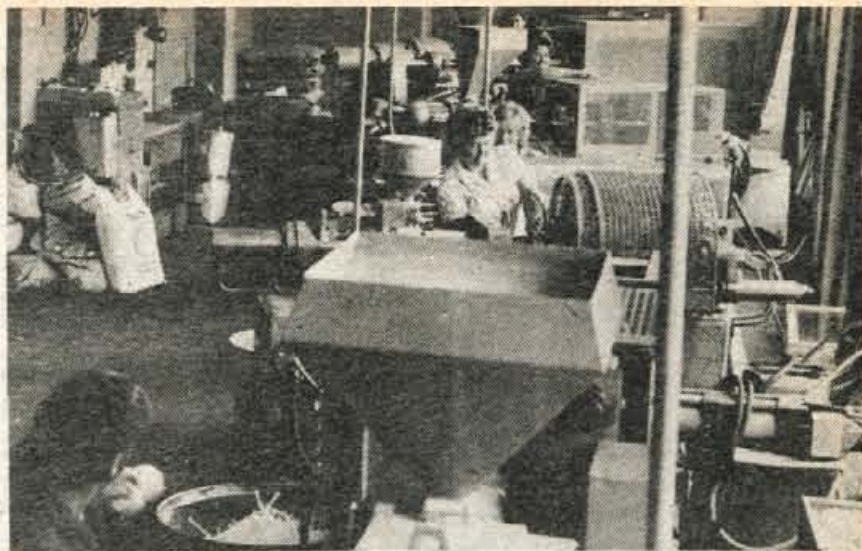
Slovenske železarnе



Tovarna verig Lesce

izdeluje vse vrste verig, verižnih kompletov za industrijo, ladjedelništvo, transport in široko potrošnjo, kot široki asortiment vijačnega blaga za lesno industrijo

*Delovna skupnost podjetja čestita vsem občanom in svojim poslovnim partnerjem k občinskem prazniku in jim želi v bodoče veliko poslovnih uspehov*



Obrtno podjetje JELPLAST Kamna gorica se je razvilo iz Okrajne izdelovalnice pohištvenega okovja, kasneje Okovje Kamna gorica. Leta 1972 se je preimenovalo v JELPLAST obrtno podjetje za predelavo plastičnih mas in izdelavo industrijskih stolov, Kamna gorica.

Delovni kolektiv, ki je letos praznoval 27-letnico obstoja, zaposluje 43 delavcev, večinoma domačinov. S tem je rešen tudi stanovanjski problem, ker podjetje ne razpolaga s svojimi stanovanji; niti ni v sedanjem stanju zmožno, da bi kakšno kupilo. Stanovanjskim graditeljem pa nudi kredite po ugodnih pogojih in jim s tem pomaga.

Glavna sedanja dejavnost je predelava plastičnih mas s tehniko brizganja. Osnovni program obsega izdelavo pokrovnih kap za aerosol doze vseh dimenzij. Zadnji dve leti je močno poudarjeno tudi poslovno-tehnično sodelovanje z Iskro. V glavnem smo se navezali na našo najbližjo sosedo Iskro obrat mehanizmov Lipnica, s katero smo začeli sodelovati že pred skoraj tremi leti in izdelujemo zanje polizdelke, katere vgrajujemo v svoje končne izdelke. Za Iskro elektromehaniko Kranj pa izdelujemo za njihove potrebe izdelke iz plastičnih mas. V bodoče pričakujemo, da se bo to sodelovanje še razširilo in okrepilo.

Poleg predelave plastičnih mas predstavlja velik delež tudi izdelovanje stolov. Izdelujemo že poznane tipe vrtljivih in nastavljenih stolov, s katerimi opremljamo tekoče trakove v tovarnah po celi domovini. Pred kratkim smo ta program iz treh standardnih tipov razširili na devet tipov stolov. Vzoredno izdelujemo v obratu stolov tudi zapirala za polkna po posebnih naročilih.

Plan razvoja podjetja je izdelan na možnostih samega kolektiva. V perspektivi podjetje nima ambicij, da bi pomembno povečalo število zaposlenih, temveč, da bi dokončno uredilo delovne pogoje in maksimalno izkoristilo obstoječe kapacitete, katere pa bo nujno potrebno modernizirati. Sedanja dejavnost omogoča tak razvoj, čeprav je prav v tej dejavnosti čutili močan vpliv privatnega sektorja in njegove konkurence.

V letošnjem letu dosega podjetje lepe poslovne uspehe. V prvih petih mesecih je doseglo svojo proizvodnjo, kjer predeluje v večini tuj material (material naročnikov), 53,3 % letnega plana. Vrednost realizacije v prvih treh mesecih je znašala 1.636.000 din, ostanek dohodka brez amortizacije nad predpisano stopnjo pa je bil 236.000 din, kar pomeni 14,5 % akumulacije, katere je porok za stabilno poslovanje podjetja in za nadaljnje razvijanje. Povprečni osebni dohodek za prve tri mesece je znašal 2.860 din, kar predstavlja za to vrsto dejavnosti, katere ne zahteva veliko število visoko kvalificiranih delavcev in nima težkih delovnih mest, povsem realne osebne dohodek.

V letošnjem letu je podjetje predvidelo tudi sredstva za Krajevno skupnost, oziroma Prostovoljno gasilsko društvo Kamna gorica in mu s tem pomagalo nabaviti motorno brizgalno. Podjetje bo prispevalo tudi športnemu društvu Partizan Kamna gorica. Sklenjeno je bilo, da bomo s svojimi pripravami in prostorom omogočili izgradnjo žižnice v Kamni gorici.

Pomemben delež dela v podjetju ima tudi osnovna organizacija sindikata Jelplast Kamna gorica. Poleg skrbi za zaposlene in za dobre delovne pogoje, sodeluje pri reševanju vseh problemov in nudi tudi ustrezno pomoč članom kolektiva. Že tradicionalni so postali enodnevni izleti celotnega kolektiva. Do sedaj smo obiskali skoraj vse pomembne turistične kraje, letos pa bomo organizirali izlet v Kumrovec in si tam ogledali rojstno hišo tov. Tita in spominski dom.

SLOVENSKE  
ŽELEZARNE



1895 **plamen**

tovarna  
vijakov  
kropa

*Za občinski praznik Radovljice čestitamo vsem poslovnim prijateljem in občanom ter jim želimo veliko delovnih uspehov*



**GORENJE**

SPLOŠNO  
GRADBENO  
PODJETJE  
RADOVLJICA  
LJUBLJANSKA CESTA 11

Gradimo stanovanjske, industrijske, šolske in turistične objekte solidno in po zmernih cenah

*Vsem občanom občine Radovljica čestitamo za občinski praznik in jim želimo še vnaprej veliko delovnih uspehov*



**Gozdarsko kmetijska zadruga**  
Srednja vas v Bohinju

V svojih poslovalnicah nudimo vse vrste umetnih gnojil in drugih potreb za kmetijstvo in reprovmaterial. Odkupujemo vse vrste prehrabnih viškov od kmetijstva, lesa iz negozdnih površin. V svojih prodajalnah v Bohinju in Ljubljani prodaja vse izdelke mlečnih proizvodov ter posebej v Ljubljani prvovrstne klobase v zaseki. Razpolaga z na novo zgrajeno mlekarno, v kateri izdeluje vse vrste mlečnih izdelkov in prvovrstni bohinski sir. V svojih poslovalnicah: Bohinjska Bistrica, Jereka, Stara Fužina, Nomenj, Srednja vas, Gorjuše in Studor prodaja vse vrste prehrabnih izdelkov, manufakturnega blaga in reprodukcijskega materiala. Pri enoti gozdarstvo odkup in prodaja rezanega lesa vseh vrst na drobno in debelo. V obratu žaga predelujemo in prodajamo prvovrsten žagan les. V posebnem obratu imamo splošno mizarstvo in kolarstvo. Izdelujemo predvsem stavbno pohištvo po standardu in posebnem naročilu. Opravljamo prevoz svojim kooperantom in se toplotno priporočamo ter obenem

*čestitamo vsem poslovnim prijateljem in občanom za občinski praznik Radovljice*



**Kemična**  
tovarna Podnart p. o.

SPECIALIZIRANA TOVARNA KEMIKALIJ  
ZA GALVANOTEHNIKO, FOSFATIRANJE  
IN BARVANJE KOVIN

V tovarni prejmete brezplačne nasvete in navodila, servisna služba pa je vsem na voljo.

*Kolektiv tovarne čestita vsem delovnim ljudem za občinski praznik Radovljice*

Splošno gradbeno podjetje Bohinj  
Bohinjska Bistrica

*Vsem občanom in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik občine Radovljica in se priporočamo s svojimi storitvami*

Obrtno podjetje

**Knjigoveznica**  
in tiskarna



Radovljica

*čestita vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem za občinski praznik in se priporoča s svojimi storitvami*

## Dobro obiskane prireditve

Blejski pa tudi drugi turisti, ki letujejo v okoliških krajih, kažejo vedno večje zanimanje za prireditve, ki jih v festivalni dvorani organizira Zavod za napredek in razvoj turizma na Bledu. Posebno veliko udeležbo beležijo v petkih zvečer, ko so na programu pretežno folklorni nastopi domačih in tujih skupin. Daleč največ vstopnic, čeprav so bile pošteno zasoljene (90 in 100 din), so prodali 17. julija, ko je na Bledu gostoval 80-članski ruski ansambel ljudskih plesov in pesmi iz Arhangeljska. Cenijo, da je bilo tedaj nad 700 gledalcev, kolikor jih največ lahko sprejme dvorana. Zelo visok obisk so privabile tudi znane jugoslovanske folklorne skupine Lado, Kolo, Tanec in Tine Rožanc, pa tudi za domače folklorne skupine iz občine ni zanimanje tujcev dosti manjše. Manj gostov privabljajo zabavne prireditve in klasična glasba, kar je razumljivo, saj imajo tega dovolj tudi v svojih krajih. Tudi obisk vokalnih in instrumentalnih koncertov v cerkvi na otoku je razmeroma slabši kot so pričakovali. Tja prihajajo v glavnem starejši in bolj resni poslušalci, med katerimi pa skoraj nikoli ni domačinov.

tudi domačinov. V avgustu bodo ob petkih nastopili zelo zanimivi folklorni ansambli Njegos iz Crne gore, Vojvodinsko kolo iz Subotice, Sluk CSR iz Bratislave in Emona iz Ljubljane. V sredo pa se bodo na otoku predstavili z orgelskim koncertom Eberhart Kraus iz ZRN, kvartet Dvoržak iz ČSSR, z orgelskim koncertom še Iris Caruana iz Italije, ob koncu meseca pa že tretjič oktet Gallus iz Ljubljane in prvič letos moški komorni zbor A. T. Linhart iz Radovljice.

JR



**SPOMENIKI NOB V AVLI KRANJSKE SKUPŠČINE** – Pod pokroviteljstvom predsednika občinske skupščine Kranj Toneta Volčiča so v počastitev kranjskega občinskega praznika, 30. obletnice osvoboditve in 25. obletnice samoupravljanja odprli v četrtek popoldne v avli občinske skupščine Kranj fotografsko razstavo »Spomeniki NOB«. Razstavo je pripravil Foto kino klub Janez Puhar Kranj, ki bo v kratkem slavil 65. obletnico delovanja. O pomenu razstave in jubilejev je govoril tajnik kluba Tone Marčan. Razstava bo odprta do danes, 5. avgusta. Razen pokrovitelja in nekaterih članov kluba, avtorjev fotografij, se je otvoritve udeležila tudi mladinska skupina iz prijateljskega francoskega mesta La Ciotat. (jk) – Foto: F. Perdan



Ob 140-letnici rojstva in 40-letnici postavitve spomenika bi bilo prav če bi spomenik Davorina Jenka v Dvorjah pri Cerkljah obnovili in tako rešili propadanja. Le-tega že močno načenja zob časa. Zdaj bi ga otehi še z malimi stroški, čez nekaj let bo pa prepozno. Najbolje bi bilo, če bi se za obnovo zavzela osnovna šola v Cerkljah, ki se ponaša z njegovim imenom. Čudno je le, da se tam in tudi drugod na kulturnih ustanovah po domovini nihče ne spomni tega spomenika. Ni videti, da bi kdaj kdo prinesel kak cvet ali spominski venec. Kaže, da je ta mož čisto pozabljen, čeprav mu himne ohranjajo spomin. Upam, da ta poziv ne bo naletel na gluha ušesa. B. Čušin

### 19. razstava črno-bele fotografije v Radovljici

V počastitev 30-letnice osvoboditve, 80-letnice planinskega društva Radovljica in občinskega praznika Radovljica je v petek, 1. avgusta, v graščini v Radovljici pooblaščenec predsednika skupščine Drago Rozman odprl razstavo umetniške fotografije. Uvodni govor je imel predsednik foto-kino kluba Radovljica Ivan Pipan. Moški pevski zbor KUD Bled pa je zapel nekaj pesmi.

Na razstavi sodeluje šest foto klubov, 52 avtorjev s 129 fotografijami. Na otvoritvi so bile podeljene štiri zlate, tri srebrne in štiri bronaste medalje ter devet diplom.

Zlate medalje so prejeli: Milojko Demšar, FKK J. Puhar Kranj; Marjan Kuček, FKK J. Puhar Kranj; Franc Sluga, FK Andrej Prešeren Jesenice; Milan Ropret, FKK Radovljica.

Razstava bo odprta do vključno 8. avgusta 1975 vsak dan od 10. do 12. in od 16. do 18. ure

Foto-kino klub Radovljica ima razstavo v dogovoru in soglasju vseh gorenjskih občinskih organizacij za tehnično kulturo. C. Rozman



**ENVER KALJANAC RAZSTAVLJA V PREŠERNOVI HIŠI** – V petek, 1. avgusta, zvečer so v galeriji Prešernove hiše v Kranju odprli razstavo akademskega slikarja Envera Kaljanca. Umetnik se je rodil leta 1944 v Sarajevu, sedaj pa stanuje v Ljubljani. Šolal se je v Ljubljani. Enver Kaljanac se kranjskemu občinstvu predstavlja prvič, sicer pa je že razstavjal v Celju, Italiji, Ljubljani, Ribnici in Kočevju. Razstava bo odprta do 4. septembra. (jk) – Foto: F. Perdan

**NIKOLI NISTE  
KUPILI  
KVALITETE  
TAKO POCENI!**

**ZNIŽANJE  
5-40  
%**

**RAZPRODAJA OPUŠČENIH  
PROGRAMOV POHIŠTVA  
LASTNE PROIZVODNJE**

- DO 31. VIII. 1975
- KREDIT
- DOSTAVA NA DOM

SPALNICE — REGALI — KOMBINIRANE OMARE — VITRINE — OTROŠKE POSTELJICE — OTROŠKO POHIŠTVO — KOSOVNO POHIŠTVO

**lesnina  
KRANJ — PRIMSKOVO**

### Sopranistka Olga Gracelj z Bleda nastopila na otoku

V okviru rednih petkovih prireditev na Blejskem otoku, ki jih organizira Zavod za razvoj in napredek turizma Bled, sta se v petek, 25. julija, popoldne prvič predstavila tudi domača umetnica sopranistka Olga Gracelj z Bleda in orglar Anton Potočnik iz Ljubljane. Mlada Blejčanka, ki je študirala petje v Ljubljani in Angliji, je bila za svoj debut nagajena z zasluženim aplavzom. Žal je močni nalič, ki je to popoldne zajel Bled in okolico, močno vplival na udeležbo, ki bi bila zagotovo precej večja. Koncert je poslušalo nekaj nad 70 turistov. JR

**6 GLAS**  
Torek, 5. avgusta 1975

**TRGOVSKO  
PODJETJE  
murha  
LESCE**

V naših specializiranih trgovinah v Lescah, Radovljici, na Bledu in Jesenicah vam nudimo pestro izbiro:

- tekstilnega blaga
- konfekcije
- gradbenega materiala, instalacijskega materiala
- pohištva
- gospodinjskih potrebščin

Delovni kolektiv čestita občanom gorenjskih občin za njihov praznik

## Tapetništvo

Radovljica, tel. 75-301

Izdelava tapetniških del po naročilu. Obloga tal. Dobava in montaža švicarskih karnis »SILENT GLISS«.

Izdelava in montaža zaves. Blazinjeno pohištvo po naročilu.

*Vsem delovnim ljudem in občanom čestitamo za občinski praznik in se priporočamo za svoje storitve*

Ključavničarstvo  
Radovljica

*Vsem občanom, poslovnim prijateljem in sodelavcem čestitamo za občinski praznik ter se priporočamo za naše storitve*

## Klavnica in mesarija Bohinjska Bistrica

*Vsem prebivalcem na območju občine Radovljica čestita za občinski praznik in jim želi veselo praznovanje*



TOVARNA KOVINSKIH IZDELKOV  
IN LIVARNA

# TITAN

K A M N I K

proizvaja: fitinge črne in pocinkane, ključavnice navadne in cilindrične, obešanke navadne in cilindrične, motorne mesoreznice in drobilke za orehe, ulitke iz temprane litine za avtomobilsko, strojno in elektro industrijo. Cenjenim potrošnikom priporočamo naše renomirane izdelke

*Naš delovni kolektiv čestita občanom in poslovnim prijateljem za občinski praznik*



Izdelujemo opremo za hotele  
in bolnice ter stavbno  
pohištvo po naročilu

stavbno in pohištveno  
mizarstvo, radovljica Lju-  
bljanska 13, telefon 75 036  
(094), žiro račun pri SDK  
radovljica 51540-601-12232

*Vsem občanom in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik*



Delovni kolektiv LIP,  
lesna industrija Bled

*čestita vsem delovnim ljudem in poslov-  
nim prijateljem za občinski praznik in se  
priporoča s svojimi izdelki*



## Kovinoobrt Bohinjska Bistrica

Podjetje za izdelavo pnevmatskega transporta  
(ekshanstiranje)

*Vsem občanom in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik*



## Sukno – industrija volnenih izdelkov z n.sol.o. Zapuže

SUKNO – Industrija volnenih izdelkov Zapuže proizvaja vse vrste blaga za ženske iz 100 % čiste runske volne ter volnene odeje najboljših kvalitet. V prodajalnah v Zapužah in na Koroški cesti v Kranju vam nudimo najnovejše vzorce ženskega in moškega volnenega blaga ter volnene odeje vseh vrst in kvalitet. Ob tako bogati izbiri boste govoto našli tudi nekaj zase.

*Vsem delovnim ljudem čestitamo za  
občinski praznik Radovljice*

*Nikoli in nikamor brez nasveta in ugodja,  
ki vam ga nudi*



JUGOSLAVIJA  
GENERALNA DIREKCIJA  
LJUBLJANA, PRAŽAKOVA 4

Prodaja vseh vrst železniških, letalskih in ladijskih voznic za tu- in inozemstvo – hotelske rezervacije – turistične informacije – posredovanje potnih listov in vizumov – organizacija izletov in potovanj po Jugoslaviji in inozemstvu z lastnimi modernimi turističnimi avtobusi – avtobusni prevozi – izposojevanje avtomobilov s voferjem ali brez.  
Poslovalnice: Beograd, Bjel, Brnik, Budva, Celje, Crikvenica, Dubrovnik, Fernetiči, Gradina (Dimitrovgrad), Hercegnovi, Jesenice, Koper, Korensko sedlo, Kozina, Lazaret (Ankaran), Ljubelj, Ljubljana, Maribor, Murska Sobotica, Niš, Novo mesto, Novi Sad, Opatija, Podgora, Poreč, Postojna, Portorož, Pula, Rateče, Rabac, Rovinj, Sarajevo, Sežana, Skopje, Split, Subotica, Sentilj, Skofije, Vatin (Vršac), Vrsar, Vršac, Zadar, Zagreb  
Kompas hotel Dubrovnik – Kompas hotel Bled – Kompas hotel Ljubljana z dep. »Panorama« – Kompas hotel »Stane Žagar« Bohinj – Kompas izletniški dom Ribno pri Bledu – Kompas hotel Kranjska gora – Restavracija »Ljubelj« Ljubelj – restavracija »Detelja« Tržič – žičnica »Zelenica« Ljubelj – Gojitveno lovišče Petrovci

**Obiščite našo poslovalnico in hotel  
Kompas na Bledu**

*Vsem delovnim ljudem in občanom česti-  
tamo za občinski praznik Radovljice in  
jim želimo veliko delovnih uspehov*







zmogljivost bo predstavljala kar 15 odstotkov sedanje proizvodnje.

V drugem polletju pa stoji pred kolektivom še precejšnja naloga: v prvem polletju so namreč dosegli le 29 odstotkov planirane realizacije, sicer pa večjo kot v lanskem enakem obdobju. Obseg proizvodnje pa je bil količinsko v prvem polletju približno na enaki ravni kot lani; izvoz je bil nekaj manjši, vendar pa so številke o izvozu in obsegu proizvodnje poskočile že v prvem mesecu drugega polletja.

Na še eno značilnost letošnjega leta radovljiške Almire bi bilo potrebno opozoriti; v prvem polletju se je namreč kolektiv izkazal z visoko stopnjo samoupravne zavesti, ko je na referendumu odločil o priključitvi bivše TOZD TIP-TOP k Almiri. Tako je kolektiv rešil težavni položaj, ki je nastal v tej TOZD v Bohinjski Bistrici. Število delavcev se je s to priključitvijo v Almiri povečalo za 119. Almira ima sedaj štiri temeljne organizacije: TOZD Proizvodnja Radovljica, TOZD Proizvodnja Pletenin

moderne kuhinje, je sedaj vsa pozornost usmerjena stanovanjski problematiki. V letošnjem letu se stekajo varčevalne pogodbe pri banki za stanovanjsko izgradnjo; že v prvem polletju so bile ugodno rešene vse trenutno vložene vloge za kredit za individualno stanovanjsko izgradnjo, v drugem polletju pa bo kupljenih precej novih stanovanj. Takšna politika reševanja stanovanjskih vprašanj v kolektivu pa je seveda tudi odvisna od možnosti nakupa stanovanj, ki bodo dograjena šele konec letošnjega leta.



Almira se že dlje časa skuša povezati s sorodno industrijo. V zadnjem času kaže, da so dokaj resni interesi za povezovanje tekstilcev v sami občini, kar bi lahko pomenilo za to področje skladen in učinkovit nadaljnji razvoj. Ne glede na to perspektivo pa si bodo Almirini delavci prizadevali za svoj boljši jutri že danes in vsak dan; zavedajo se, da bo terjalo drugo polletje še več naporov, da bi v ostrih tržnih pogojih gospodarili dobro, da bi dosegli planirane cilje in si prizadevali za uresničevanje družbenoekonomske politike tudi širše družbene skupnosti.

## Kolektivno prizadevanje za uspeh

Lansko poslovno leto je bilo v radovljiški Almiri izredno uspešno in sodi, tako so v kolektivu ocenili, med najuspešnejša obdobja, v Almirini zgodovini sploh. Tudi letošnje leto se je začelo uspešno: diploma Ljubljanski zmaj na letošnjem ljubljanskem sejmu Moda 75 in pa srebrni Modifest sta takšen uvod v letošnje poslovno leto, kot si je le želeli. Podoben odziv na svoje izdelke pričakujejo v Almiri tudi z jesensko kolekcijo; njen znak, mimogrede povedano je grafično tako dovršen, da so ga mednarodni strokovnjaki za grafični design uvrstili med najboljše zaščitne znake na svetu, se bo zasvetil na izredno lepi kolekciji iz jerseyja, katere kos se predstavlja na sliki.



Druga letošnja značilnost radovljiške Almire je prizadevanje njene 820-članskega kolektiva za uveljavljanje stabilizacijskih ukrepov. V leto varčevanja kot pravimo letošnjemu letu so se vključili z že lani izdelanim programom stabilizacijskih ukrepov. Naloga programa, sestavljenega na pobudo OO ŽK, so postavljene konkretno in jasno kažejo področja, kjer se lahko izkoristijo notranje rezerve. Posebna pozornost v programu je namenjena zunanje trgovinski politiki podjetja, ki predvideva zmanjšanje uvoza in povečanje izvoza za še enkrat toliko kot leto prej, tako da bi izvoz dosegel vrednost skoraj milijon dolarjev. Uvoz v Almiri zmanjšujejo tako, da se usmerjajo na večji obseg predelave domačih surovin; jesenska kolekcija bo že pletena pol iz domačih surovin, pol iz uvoženih.

V letnem programu so si delavci Almire zadali nalogo, ki ni majhna. Obseg fakturirane realizacije naj bi se v primerjavi z lanskim letom povečal za 30 odstotkov, količinski plan proizvodnje pa za 9 odstotkov. Planirani družbeni proizvod naj bi se letos povečal za 23 odstotkov, dohodek za sklade za 12 odstotkov, podjetniška akumulacija tudi za 12 odstotkov. V deležu podjetniške akumulacije predstavlja amortizacija kar dve tretjini, kar vsekakor pričra o želji kolektiva po napredku in razširjeni reprodukciji. V novo opremo naj bi po planu vložili prek 8 milijonov din. Tako bo v drugem polletju stekla proizvodnja med drugim tudi na dveh novih pletilnih strojih, katerih

Nova Gorica, ki se je lani novembra preselila v prostore nove moderne tovarne, TOZD Proizvodnja pletenin Bohinj v Bohinjski Bistrici, TOZD Industrijska prodajalna in pa samoupravna delovna skupnost skupnih služb. Z ustanovitvijo TOZD je nastal pomemben premik v izgradnji samoupravljanja, z delegatskim sistemom pa se je v vse udeleževanje OZD kot celote aktivno vključil neposredni proizvajalec kot tvorni soustvarjalec vseh pomembnih odločitev v proizvodnem delovanju samoupravnih organizacij in družbenopolitičnih organizacij.

Področje družbenega standarda v Almiri nikakor ni zanemarjeno; potem ko so zadovoljivo uredili družbeno prehrano z ureditvijo nove



**Vezenine Bled**  
Tovarna čipk, vezenin in konfekcije

Vsem občanom občine Radovljica čestitamo in jim želimo še unaprej veliko delovnih uspehov



UMETNOKOVINSKA OBRT KROPA - SLOVENIJA

Vsem občanom in poslovnim prijateljem na območju občine Radovljica čestitamo za občinski praznik in jim želimo veselo praznovanje

Živilski kombinat



**ŽITO**  
**Ljubljana**

TOZD Triglav Lesce

TOZD Gorenjka —  
tovarna čokolade Lesce

Vsem svojim potrošnikom in občanom čestita za praznik Radovljice ter priporoča svoje izdelke kot: žitarice, mlevske izdelke, kruh, testenine, pekatete, Triglav pecivo, kolače, čokolado Gorenjka in izdelke obrata Šumi



GOZDNO GOSPODARSTVO BLEDE  
TOZD Gozdarstvo Bohinj, n.sub.o., Bohinjska Bistrica  
TOZD Gozdarstvo Pokljuka, n.sub.o., Bled  
TOZD Gozdarstvo Jesenice, n.sub.o., Jesenice  
TOZD Gozdno gradbeništvo Bled, n.sub.o., Radovljica  
TOZD Gozdno avtoprevoznništvo in delavnice Sp. Gorje, n.sub.o., Spodnje Gorje  
Obrat za kooperacijo zasebni sektor gozdarstva Bled, n.sub.o., Bled

Prebivalcem občine Radovljica čestitamo za občinski praznik

nudi standardne asortimente smreke, jelke, macesna in bukve. Izdeluje asortimente po naročilu z ustreznimi dimenzijami in kakovostjo, zlasti z zahtevami po izrecni gostoti, polnolesnosti, resonanci in ravnosti, kar je posebnost strukture lesa iz triglavskih gozdov.

N' mav čriez izaro, n' mav čriez gmajnico...

(Pogovori o koroških krajih in ljudeh)



(79. zapis)

In tako so se nekateri prejšnji astniki nekaj dni žalostno potikali...

NARODNOSTNA SITUACIJA
Povsem nasprotno, popolnoma nezadovoljujoče in nerešeno pa je današnje narodnostno prašanje koroških Slovencev v Kalski dolini.



upnijska cerkev (romanski slog) v Ukvah. Ena od najstarejših cerkva tem delu nekdanje Koroške.

seljena od Slovencev in Nemcev pa udi peščice Furlanov. Razmerje ned Slovenci in Nemci je bilo neka-

Kajti res je, da je štetje ljudi po bčevalnem jeziku ena največjih rivic, ki jo moramo prenašati že lje kot celo stoletje.

Kljub temu, da krivičnim uradnim tetjem nikakor ne moremo dati ere, bo le prav, če v statistični tabe- prikazemo narodnostno situacijo v ečjih krajih Kanske doline.

Kdor bi sešteval, uvidi katastrofen padec števila Slovencev v Kalski dolini od l. 1846. pa do l. 1921.

ZASEBNO ŠTETJE

Ta številka bi utegnila biti res realna in razmeram primerna.

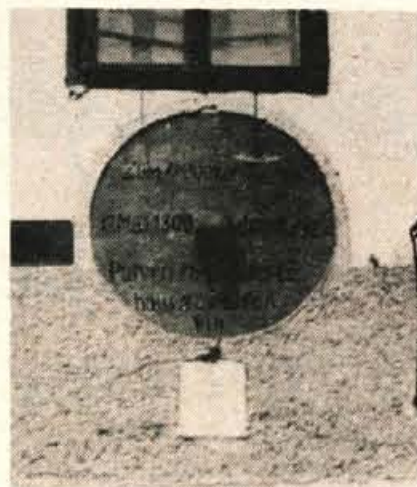
GLAS
Zorec, 5. avgusta 1975



Podoba na nagrobniku na ukelskem pokopališču - spominja na pesnikov lik, kot ga je ohranil slikar G. denstein.

no štetje. Rezultati so nas suhoparno opozorili, naj ne bomo preveliki optimisti. Čas je storil svoje - celih 50 let so koroški Slovenci v Kalski dolini živeli pod narodnostnim pritiskom...

No, in to zasebno štetje, kako je izpadlo? Izkazalo se je, da glede narodne ali jezikovne zavednosti lahko danes računamo le na kakih 1308 oseb.



Topovska krogla v zidu hiše v Naborjetu - izstreljena je bila l. 1908.

Zelo žal pa nam je bilo, da smo morali pri mnogih družinah slovenskih Rezijanov ugotoviti očitno narodnostno indiferentnost.



Zabnice pri Trbižu. Poleg Ukeu najbolj slovenska vas v Kalski dolini.

Vojna napoved razbojništvu v planinah

Slovenski gorski svet bi sodobni vandali očitno radi spremenili v prizorišče nekaznovanega sproščanja uničevalnih strasti

»Kaj te brigajo najine rože, mulec?! Lani sva jih nabrali še precej več, pa so zato letos vseeno spet zrasle,« je razborit ženski duet minulo nedeljo dopoldan ozmerjal gorskega stražarja, ki seveda ni mogel zatisniti očesa pred dejstvom, da babnici tovorita z Ratitovca polno vrečko redkega planinskega cvetja.

SELE MILIČNIK JU JE UTIŠAL
Bili smo torej na prazničnem, se-manjem Ratitovcu. Malo zaradi čudovitih vremena in malo zaradi radovednosti, kako bodo fantje iz PD Selška dolina opravili nalogo varuha bogate flore...

Sploh se v prihodnje mnogim sumljivim ptičkom obeta neprostovoljen poseg v žepe, kajti prizadeti prijatelji narode na Skofjeloškem in drugod napovedujejo neusmiljen boj naglo rastočemu valu vandalizma v visokogorskem svetu.

KDO JE NALIL OLJE V REZERVOAR?

Nikakor ne. Ampak če bi širša javnost imela priložnost pobliže spoznati posledice brezdušnosti »civiliziranih« Hunov, bi nemudoma podprla sklep o poostrenem bedenju nad početjem v planinah.

neznanca ali neznancev, ki so sredi maja letos nasilno odprli vrata zbiralnika pitne vode pod Krekovo kočjo ter zlili vanj precejšnjo količino nafte oziroma strojnega olja (!). V bolj sušnem obdobju bi obžalovanja vreden pripetljaj spravil oskrbnike v skrajno neprijeten položaj, a k sreči je bilo spomladi dežja dovolj.



Skupina pripadnikov gorske straže ter planincev iz Železnikov in Skofje Loke, ki so minulo nedeljo bedeli nad početjem sto in stoglave množice obiskovalcev Ratitovca.

Neurja kale vodo

Obrnemo pipo, pa priteče voda, bistra in mrzla, da se orosi steklen kozarec. S kozarcem smo ujeli bistri gorski studenec ali ledeno mrzlo talnico.

Seveda pa ne gre, da bi sedaj z nezaupanjem opazovali bistro tekočino iz naše vodovodne pipe. Upravljalci vodovodov morajo že po svoji dolžnosti pregledovati vodo in ugotavljati, ali je pitna ali ne.

To je še posebno pomembno takrat, kadar hudourne vode zalijejo vodno zajetje. »To se ne bi bilo kaj posebno strašnega,« je pojasnil Peter Belehar, vodja oddelka za higieno na Zavodu, ki je prav tako sodeloval v pogovoru.

Premalo hrane

Organizacija za prehrano in kmetijstvo Organizacije združenih narodov FAO ugotavlja zmanjšanje proizvodnje hrane na prebivalca!

Jasno je, da bo razkrinkavanje in brzdanje divjakov terjalo od odgovornih znatne napore, vendar drugače ne gre. Le uvedba dežurstva, redno patroliranje znotraj najbolj ogroženih območij, poostrena zakonodaja ter aktivno sodelovanje organov pregona, tabornikov, mladincev, lovcev in športnikov utegne obroditi pričakovane rezultate, saj zgolj pozivi, svarila, opozorila in groznje ne zaležejo.

Besedilo in foto: I. Guzelj

morale prevzeti v upravljanje krajevne skupnosti ali vodovodna podjetja; le tako bi bil stalen nadzor nad kakovostjo vode zagotovljen.

»Voda je dragocena: navadno pa jo jemljemo kot nekaj samo po sebi umevnega. Le ob elementarnih nesrečah spoznamo kako hudo je brez dobre pitne vode,« se je v pogovor vključil tudi vodja higiensko-bakteriološkega laboratorija mgh. Peter Tisler.

Po hudih nalivih, ki povzročajo zemeljske plazove, ki lahko prekinejo vodovodne cevi, ali če hudourne vode zalijejo vodno zajetje ali vodnjake, je pametno vzorce vode kemijsko pregledati. Voda mora biti zelo zelo umazana, da s prostim očesom odkrijemo, da ni brezhibna.

na tri- do štiri odstotni padec tovrstne proizvodnje.

Kljub manjši proizvodnji kmetijstva se denarna pomoč nerazvitim za prehrano zadnja leta ne povečuje. Leta 1970 so dobile nerazvite države za prehrano še 250 milijonov dolarjev pomoči, predlanskim pa že 10 milijonov dolarjev manj.

Podatki FAO nadalje opozarjajo, da je sedaj na svetu okrog 450 milijonov ljudi podhranjenih, obenem pa napovedujejo, da bo čez deset let zmanjkalo na svetu 85 milijonov ton pšenice. Največji pesimisti pa celo pravijo, da bo manjko dosegel 120 milijonov ton ali 10 odstotkov sedanjne svetovne proizvodnje!

# Danes slavi tržiška občina

Trideset let življenja in dela tržiške občinske skupnosti v svobodi je priložnost ne le za kratek postanek v sedanosti, temveč tudi za skok v preteklost. Tako kot povsod je tudi za tržiško značilen nenehen napredek, ki sicer ni bil tako izrazit kot drugje, saj je bila občina že pred vojno med najbolj industrializiranimi v republiki.

Poglejmo par najznačilnejših in najzgovornejših števil.  
Leta 1945 je živelo v tržiški občini 9733 ljudi, letos pa jih je 3100 ali 32 odstotkov več (12.800). Po vojni je bilo moških 44,5 odstotka, sedaj pa 47,1 odstotka, kar kaže, da so se posledice vojne sčasoma le omilile. S 14 na 4 odstotke je padel delež kmečkega prebivalstva, delež aktivnega pa je v treh desetletjih porasel z 41 na 52 odstotke. Slednja primerjava odstotka ne pomenita, da v Trziču ne bi pospešeno odpirali novih delovnih mest. 2600 novih ali toliko, kolikor jih je bilo leta 1953 vseh skupaj, je lep dosežek. Posebno zato, ker domačih rezerv delovne sile ni bilo (v Sloveniji je bilo leta 1945 še skoraj polovica prebivalstva kmečkega, v Trziču pa le 14 odstotkov) in so prihajali ljudje od drugod in blazili brezposelnost v krajih, od koder so prihajali. Leta 1971 je bilo na primer v tržiški občini dobrih 500 ljudi iz drugih republik in pokrajin, 2616 pa iz drugih predelov Slovenije. Za Trzič je bil in je visok (54) odstotek zaposlenih žensk. Stalne domače potrebe po delavcih zmanjšujejo iskanje dela na tujem (le 4 odstotke zaposlenih je bilo leta 1971 zunaj meja domovine, medtem ko je republiški odstotek dosegel 11), obenem pa silijo ljudi k izobraževanju. Leta 1948 je bilo v tržiški občini 1641 ljudi s srednjo šolo, kvalifikacijo in visoko kvalifikacijo, leta 1971 pa že 2787.

Vloga industrije pri razvoju občine se krepi. Omenjamo 2000 novih delovnih mest od osvoboditve sém, petkratno povečanje

vrednosti industrijske proizvodnje v zadnjem desetletju in dvainpolkratno povečanje izvoza v enakem obdobju. Predvsem kaže opozoriti na jasno usmeritev industrije k intenzivnosti, tehničnemu in tehnološkemu napredku ter naložbam, ki zadnje čase niso zadovoljive. Štiri petine družbenega proizvoda, ki ga sedaj ustvarja industrija, je najlepši primer pomembnosti te gospodarske panoge.

Zadnje petino ustvarjajo druge gospodarske panoge. Kmetijstvo že čuti posledice prožnejše in spodbudnejše politike zadnjih desetih let. Modernizirana in preusmerjena kmetijska proizvodnja ne zadovoljuje več le domačih potreb, temveč postaja iz leta v leto bolj tržna. V zadnjih petih letih se je odkup kmetijskih in gozdarskih proizvodov povečal za dvakrat. Proces deagrarnacije je nujno potrebno ustaviti, obenem pa zagotoviti razvoj hribovskih in gorskih predelov ter jih obdržati obljubljene. Gozdarstvo je za tržiško občino velikega pomena. Dobro sodelovanje se je razvilo med obema sektorjema. Na 65. odstotkih površine občine se raztezajo gozdovi. Ob vedno skrbnejšem gospodarjenju, zboljšani tehnologiji in družbenem vplivu na gospodarjenje dajejo letno okrog 40.000 kubičnih metrov lesa, ki je še posebej za hribovske kmetije pomemben, če ne najdragocenejši in osnovni dohodek.

Z gradnjo stanovanj, šol in gospodarskih objektov so k razvoju občine prispevali tudi gradbeništvo, trgovina s trenutno 59 prodajalnami, ki jih kaže dopolnjevati in specializirati v novih naseljih, gostinstvo in turizem, kjer smo bili priča začetku večjih vlaganj pred desetimi leti, z izgradnjo avtobusnega postajališča in restavracije v mestu pa se je začel uresničevati sanacijski program, nadalje obrt in tako

naprej. Pozabiti ne gre hitrega komunalnega urejevanja in opremljanja starih in novih naselij ter nesebične pomoči občanov pri tem, dinamične stanovanjske gradnje, kjer je bilo po vojni zgrajenih več kot 2000 stanovanj in pridejo na eno stanovanje 3,2 osebe, pri čemer ima nemalo zaslug nova stanovanjska politika itd. Vse skupaj vpliva na boljšo življenjsko raven ljudi, na njih počutje in voljo do dela v urejenem in varovanem okolju, ki mu gospodarski razvoj povsod grozi z najhujšim. Varstvu okolja nameravajo Tržičani v prihodnje, zavedajoč se njegove velike pomembnosti, posvetiti še obilnejšo mero pozornosti!

Povojna splošna predačnost ljudi za družbeno delo tudi Tržičanom ni bila tuja. Nastajala so nova društva v mestu in po vaseh, rodila se je Zveza kulturno prosvetnih organizacij, ki je bila 1974 prejela Prešernovo nagrado, s pomočjo dela in denarja ljudi in delovnih kolektivov pa so zrasli novi družbeni domovi v Podljubelju, Lomu in na Brezjah, drugod pa so bili temeljito obnovljeni. Razrasla se je knjižničarska dejavnost. Na policah knjižnice je najti že 14.000 zvezkov raznega branja, po katerem sega 3500 ljudi na treh izposojevališčih in v potujoči knjižnici, ki obiskuje devet krajevnih skupnosti. Muzej ohranja bogato zgodovino in budi stare običaje. Stalnim zbirkam se bo kmalu pridružil tudi tržiški arhiv. Dograditev paviljona NOB je poživila galerijsko dejavnost, lokalna radijska postaja pa ni le dragocen obveščevalec, temveč odigrava še veliko kulturno poslanstvo.

Solstvo oziroma vzgoja in izobraževanje sta po vojni zrasla znova. Leta 1964 je bila odprta nova Grajzerjeva šola v mestu, vendar s tem problemi šolstva še niso bili odstranjeni. Ljudem in njihovem razu-

mevanju težav gre zahvala, da sta bili od leta 1969 dalje zgrajeni dve novi osnovni šoli, druge pa so bile obnovljene. Prihodnje leto bo program gradnje šol v tržiški občini končan. Pri Grajzerjevi šoli bodo zrasli novi prostori, kovorska in podljubeljska šola pa bosta modernizirani. Vlaganja niso dala le boljših učnih rezultatov, temveč so omogočila podaljšano bivanje, dopolnilni pouk, izvenšolske aktivnosti, malo šolo, poklicno usmerjanje in socialno ter zdravstveno skrb za učence. Povrh vsega so bili ustvarjeni tudi osnovni pogoji za postopen prehod na celodnevno šolo. Kadrovske težave šolstva niso povsem odstranjene. Zato pripisujejo v Trziču velik pomen načrtnemu štipendiranju.

Prezreti ne gre razvoja športa, oživljenih tradicij motociklizma (Trzič je eno vodilnih jugoslovanskih središč motokrosa in svetovno znan organizator dirk) in smučarije

ter drugih športnih panog. Predvsem pa je bilo veliko storjenega pri rekreaciji delovnih ljudi, katere razvoj, podobno kot tekmovalni šport, še vedno zavira pomanjkanje ustreznih objektov in naprav.

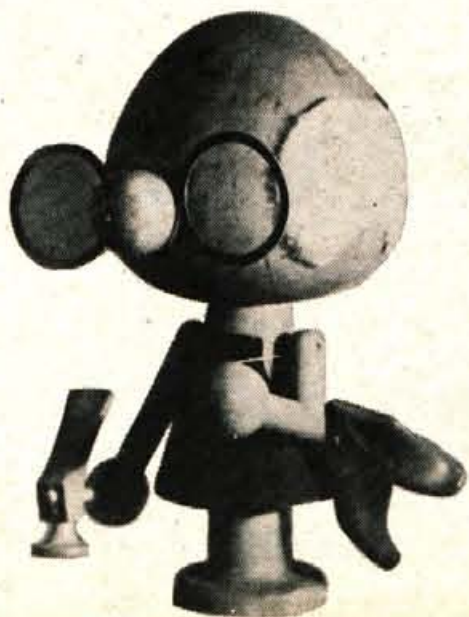
Tudi zdravstvo, družbeno varstvo, vzgoja predšolskih otrok in druge družbene dejavnosti so veliko dale k povojnemu razvoju tržiške občine. Uveden je bil sistem diferenciranega plačevanja oskrbnin v družbenem varstvu. Stekel je »potujoči« vrtec, dobrodošel za podeželske otroke, z novim vrtcem v Bistrici in popravilom starih objektov pa se je število mest v varstvenih ustanovah povečalo za 120 in tako je sedaj v organiziranem družbenem varstvu 18,3 odstotka vseh otrok. Ne bo več dolgo, ko bo zgrajen nov vrtec tudi za Križe in Pristavo.

Marsikaj, kar je prispevalo k povojnemu razvoju tržiške občine, smo zanesljivo še pozabili. Pa vendar je že samo napisano dovolj zgovoren dokaz povojne zagnanosti Tržičanov za napredek, za složno reševanje skupnih problemov in — za iskrene čestitke ob prazniku!



V Bistrici pri Trziču je veliko delavcev dobilo nova stanovanja. V teh rastočih stolpičih pred osnovno šolo heroja Bračiča bo novih 300 stanovanj. Obenem z odpiranjem novih stanovanjskih sosesk pa v Trziču razmišljajo tudi o urejevanju in oživitvi starega mestnega središča.

Za občinski praznik iskreno čestita kolektiv



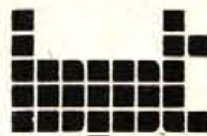
Priporočamo modele iz kolekcije jesen '75



tovarna pil triglav tržič

Proizvajamo: vse vrste pil in opravljamo storitve, kaljenje, ploščinsko brušenje, rezkanje in struženje

Vsem delovnim ljudem in občanom čestitamo za praznik občine Trzič.



bombažna predilnica in tkalnica tržič

Čestita za občinski praznik in priporoča svojo priznano posteljino 90 let proizvodnje kvalitetnega postelnega perila



# DO GOZDARSKE IN LESNE INDUSTRIJE GORENJSKE

**prvič skupno na gorenjskem sejmu  
v Kranju od 8. VIII. do 18. VIII. 1975**

*Zakaj smo se združili? Gozdarstvo in lesna industrija sta edini panogi na Gorenjskem, ki se lahko razvijata na domači surovinski osnovi. Gorenjski gozdovi zmorejo več prirastka, kot zmorejo potrebe gorenjske industrije, zato je med gospodarstveniki in politiki že dolgo prevladovalo mnenje, da bi se morala gozdarstvo in lesna industrija na Gorenjskem združiti in se naprej razvijati po usklajenih dolgoročnih in srednjeročnih načrtih. Tako bo razvoj gozdarstva in lesne industrije na Gorenjskem lahko še hitrejši, predvsem pa intenzivnejši. To pa je za Gorenjsko, kjer primanjkuje delovne sile, izredno pomembno. S pametno delitvijo dela, z usklajenim planom, z združevanjem dela in sredstev, lahko v najkrajšem času dosežemo to, kar razdrobljene OZD ne morejo niti v daljšem časovnem razdobju.*

*V gozdarstvu bomo lahko pogozdili stotine hektarov površin, ki danes ne dajejo ničesar. Za sodobno gospodarjenje z gozdovi nam manjka še ogromno cest, tudi te bomo s skupnimi močmi lahko hitreje zgradili. Z novimi industrijskimi kapacitetami, ki bodo izkoriščale slabše gozdne sortimente, se bo povečal dohodek gozdarjem in zasebnim gozdnim proizvajalcem. S skupnimi naložbami bo lahko lesna industrija prišla do lastnih polizdelkov, ki jih sedaj uvaža za devize.*

*Skratka, velike in ambiciozne razvojne načrte se bo dalo hitreje in bolj uspešno realizirati v SOZD vseh gorenjskih gozdarjev in lesne industrije.*



**Jelovica  
Škofja Loka**



**TOZD  
lesnoindustrijski  
obrat  
Škofja Loka**



**Gozdno gospodarstvo  
Bled**



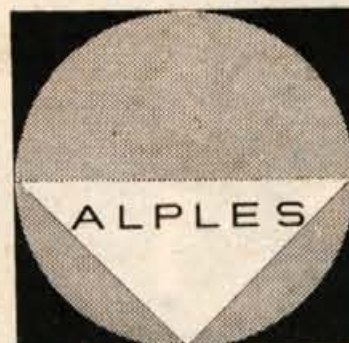
**Gozdno  
gospodarstvo  
Kranj**



**LIP Bled**



**Tovarna celuloze  
Medvode**



**Tovarna pohištva  
Železniki**



**Združena lesna  
industrija Tržič**



## Tržiška industrija obutve in konfekcije Tržič

proizvaja:

- sestavne dele obutve (notranjike) in
- modno usnjeno konfekcijo ter
- prodaja vse vrste osebnih in drugih zaščitnih sredstev pri delu.

Ob občinskem prazniku želi delovna skupnost TRIO tržiške industrije obutve in konfekcije Tržič vsem občanom in poslovnim prijateljem vse najboljše in obilo delovnih uspehov.



**TOZD Kompas  
TGO Ljubelj**  
s svojimi obrati na Ljubelju  
in na Deteljici

čestita vsem občanom za praznik občine Tržič in jim želi prijetno praznovanje



S svojimi uslugami se priporočamo.



**Komunalno podjetje  
Tržič**

Dejavnosti: gradbena, steklarstvo, soboslikarstvo, vodovod, vrtnarija, cvetličarna, tržnica, pogrebna služba, vzdrževanje cest, snaga, pranje in likanje perila

Vsem delovnim ljudem, poslovnim prijateljem in sodelavcem čestitamo za občinski praznik

## Obrtno podjetje Tržič



se priporoča s svojimi storitvami v mizarški in slikarski stroki, polaganje tapet, plastičnih ometov, polaganje parketa in plastičnih podov

obenem čestita vsem delovnim ljudem za občinski praznik

## tržiška tovarna kos in srpov • tržič

Proizvaja: kose, srpe, mačete, grablje, pleskarske lopatice, zidarske ometače, gladilne ometače, japan lopatice v garniturah, dleta, rezila za obličje, avto-camp lopate, gumarske nože, mreže za okna in vrata, kompletne kose za kosilnice, kosilne nože, podložne ploščice, reporezne nože, zelarske nože, zobe za brane, zobe za grablje, nože za kombajne, okopače za kultivatorje, kline za slamoreznice.

Vsem občanom čestita za občinski praznik Tržiča

## Pomembni pri razvoju občine

Kolektiv uresničuje letos veliko investicijo: izgradnjo nove separacije kvalitetnega materiala za beton

Letos mineva deset let, odkar je v Tržiču začelo delovati Splošno gradbeno podjetje, Startna osnova je bila skromna. Nekaj zastarelih strojev, kupljenih od podjetja v likvidaciji Novogradnje Tržič, je bilo vse, na kar se je laho oprlo novo podjetje. Danes je Splošno gradbeno podjetje Tržič solidno opremljeno, organizirano in mehanizirano podjetje na ravni sorodnih podjetij v republiki. Ima 250 zaposlenih. Njihova strokovnost je bila več let problem, zato v kolektivu omogočajo vsem, ki kažejo voljo po izpopolnjevanju in znanju, šolanje na raznih stopnjah in potrebnih smereh.

Pa tudi sicer vlaga podjetje precej truda v rast družbenega standarda zaposlenih. V Tržiču imajo delavci urejen samski dom s prehrano. Vsem je na voljo brezplačna malica. Mnogi so s pomočjo kolektiva zgradili stanovanjske hiše ali kupili stanovanja, petim socialno šibkejšim delavcem iz drugih republik pa je letos stanovanja preskrbelo podjetje. Tržiški gradbinci so v Vrsarju kupili pet komunalno opremljenih parcel, kjer bodo v času letnega oddiha stale kamp prikolice. Štiri kolektiv že ima. S tem je vsaj delno omogočeno primerno in ceneno letovanje ob morju.

Splošno gradbeno podjetje Tržič za zdaj združuje sektor gradbene operative, projektivni biro in dokaj močno obrtnoinstalacijsko dejavnost, ki je nastala po združitvi z nekdanjim Kleparskim podjetjem Tržič. Ne bo pa več dolgo, ko bo SGP Tržič organizacija združenega dela z dvema temeljnima organizacijama: gradbeno operativno in obrtno dejavnost.

Sedanje podobe in razvoja Tržiča ne moremo ločevati od Splošnega gradbenega podjetja. Sledovi dela tega kolektiva se kažejo pri večini industrijskih gradenj v občini, predvsem pa v stanovanjskem gospodarstvu, saj je SGP zgradilo v desetih letih na področju občine okrog 700 stanovanj. Čeprav je tržiško gradbeno operativno mogoče srečati tudi zunaj občinskih meja, ostaja delo na področju občine osnovno vodilo kolektiva. V sedanjih, za gradbeništvo ne preveč ugodnih pogojih bi bilo iskanje dela drugje nespametno. Zato je Splošno gradbeno podjetje med najvztrajnejšimi zagovorniki investicijske in stanovanjske gradnje v občini. Precejšen napredek je pripisati obrtni dejavnosti gradbenega podjetja. Z dobrim delom si je ustvarila sloves in naročila ne le v občini, temveč tudi na gradbiščih in objektih od Kamnika do Nove Gorice.

Splošno gradbeno podjetje Tržič je v jubilejnim desetem letu delovanja pred pomembno naložbo: izgradnjo nove separacije pri Podtaboru, ki bo še zboljšala material za beton.

Splošno gradbeno podjetje se pridružuje čestitkam ob 5. avgustu, prazniku občine Tržič!

## Turistična poslovalnica v Mojstrani

Mojstrana, ki iz leta v leto postaja vse bolj pomembno turistično središče gornje savske doline, nima ustreznih turistične poslovalnice. Zato so se pred nedavnim odločili, da čimprej uredijo poslovalnico v Mojstrani. Investitor bo Turistično društvo Mojstrana s podjetjem Tobak, ki bo imelo prodajalno spominkov, in s Smučarskim društvom, ki bo imelo v poslovalnici svoje prostore, pa se pogovarjajo o prispevku za poslovalnico. J. R.

## Obisk presegel pričakovanja

V kampu Smlednik v Dragočajni je te dni polno gostov. Lepo urejen kamp obišče največ prehodnih gostov, iz leta v leto pa je tudi več stalnih gostov. Doslej so zabeležili že nad tri tisoč prenočitev, kar je za polovico več kot lani v tem času. V kampu trdijo, da bi bil obisk še večji, če ne bi goste odvrčalo slabo makadamsko cestišče od odcepa na Jepri do Zbilj. -fr

## Za ličnejše in vrednejše turistične spominke

Kompasova temeljna organizacija združenega dela Mejni turistični servis in propagandni oddelek te ljubljanske turistične organizacije sta pred nedavnim objavila v večjih jugoslovanskih časnikih natečaj za izdelavo izvirnega narodnega spominka. Akcija je omembe vredna zaradi tega, ker se na našem turističnem trgu pojavljajo spominki vse-mogočih vrst. Bore malo jih je originalnih in estetsko dovršenih! Prevladuje kič najslabše vrste, ki nima zveze s tradicionalno umetnostno obrtno. V Kompasovem natečaju je poudarjeno, da mora spominek ponazarjati pristen etnografski element posameznega področja ali kraja Jugoslavije oziroma element, uporabljen kot turistični spominek. Natečaj bo zaključen oktobra. Med 15. in 19. oktobrom bo v kransko-gor-skem hotelu Kompas borza turističnih spominkov. Novi izdelki bodo razstavljeni v televizijski in biljardni sobi v drugem in tretjem nadstropju hotela Kompas. -jk

## Študenti dobili svoj prostor

Klub jeseniških študentov že dalj časa zelo uspešno deluje pri občinski konferenci ZSMS Jesenice. Pred nedavnim so člani dobili svoj prostor, in sicer ga jim je odstopilo jeseniško podjetje Viator - TOZD Jesenice v nekdanji turistični poslovalnici na Plavžu. Ker bo treba prostor precej preurediti in dopolniti z opremo, bodo jeseniški študenti takoj, ko se vrnejo z dopustov, začeli urejati prostor.

Klub jeseniških študentov se namerava v kratkem povezati z občinsko konferenco mladih delavcev. Nameravajo začeti s širšo medsebojno akcijo, ki bo približala študentom delovno organizacijo in ga seznanila z razvojem in s perspektivami, z možnostmi zaposlovanja in z vsem drugim. J. R.



Nova osnovna šola heroja Bračiča v Bistrici pri Tržiču je eden od družbeno pomembnih objektov v občini, ki ga je zgradilo Splošno gradbeno podjetje Tržič. - Foto: F. Perdan

## Tržiško podjetje industrijsko kovinske opreme

**TIKO**

Podjetje je specializirano za izdelavo raznovrstnih industrijskih izdelkov iz kvalitetne tanke pločevine. S svojim proizvodnim programom se vključuje na področje izdelave karoserijske opreme, opreme za tekstilne in čevljarke stroje ter opreme za kmetijske stroje. Poleg navedenega pa podjetje izdeluje raznovrstne kovinske izdelke za potrebe elektro-stikalnih naprav ter posebno izvedbo garderobnih omar, ki so izredno primerne za opremo garderob v čevljarški, tekstilni, konfekcijski, galanterijski in drugi sorodni industriji.

Vsem delovnim ljudem, poslovnim prijateljem in drugim čestitamo k občinskemu prazniku in 30-letnici osvoboditve ter jim želimo še veliko delovnih uspehov.



**Združena lesna  
industrija Tržič**

čestita vsem delovnim ljudem za občinski praznik Tržiča

Kadar gradite dom, kadar ste v zadregi, kje boste dobili embalažo in kadar si opremljate stanovanje, se spomnite na Združeno lesno industrijo Tržič, ki vam nudi po konkurenčnih cenah: stilno pohištvo izdelano v najmodernejših barvnih tonih, oblazinjeno pohištvo najnovejših modelov, lesno embalažo, grobo ali prekomorsko, transportne palete izdelane po JUS ali vaši želji, deske, iglavcevi in listavcevi, ladijski pod in okrasne opaže, letve vseh vrst in dimenzij.

Kvaliteta je naš ponos in reklama. Naše izdelke najdete na trgu vseh zahodnoevropskih držav. Prepričajte se o tem in zadovoljni boste!



STALNA RAZSTAVNA  
 PRODAJA POHIŠTVA  
**5%**  
**POPUST**

KREDIT; PRODAJA ZA DEVIZE; DOBAVA NA DOM

**VELIKA IZBIRA IZDELKOV  
 LASTNE PROIZVODNJE**

Sejemska hala Savski log Kranj  
 v času XXV. Gorenjskega sejma  
 od 8. do 18. avgusta 1975

SLOVENIJALES

NA MEDNARODNEM  
 GORENJSKEM SEJMU  
 V KRANJU  
 od 8. VIII. do 18. VIII. 1975

razstavljamo  
 in prodajamo

POHIŠTVO, GRADBENI  
 MATERIAL, GOSPODINJSKE  
 STROJE, PREPROGE,  
 ZAVESE, itd.

Pričakujemo vaš obisk v našem  
 paviljonu v hali A in  
 se priporočamo za nakup!

**murka**

**Kotkra**  
**KRANJ**

Od 1. do 31. avgusta

20 %  
 tovarniški  
 popust

na celoten program  
 SAVINJE Celje



**Obvestilo živinorejcem!**

1. avgusta 1975 začne obratovati stalna telefonska dežurna veterinarska služba pri Živinorejsko veterinarskem zavodu Gorenjske – Kranj, Iva Slavca 1 (nasproti hotela Jelen),

TELEFONSKA ŠTEVILKA: 25-779  
 (dežurna soba).

To številko kličite od 14. ure popoldne do 6. ure zjutraj ob delavnikih ter od 6. ure zjutraj do 6. ure zjutraj naslednjega dne ob nedeljah in praznikih.

Ob delavnikih od 6. do 14. ure (od ponedeljka do sobote) kličite na TELEFONSKO ŠTEVILKO: 22-781 ali 22-769 (pisarna).

Namen te službe je priskrbeti živinorejcem v primerih bolezni in nesreč pri živini pravočasno in ustrezno strokovno pomoč.

Prvenstveno se še vedno obračajte na pomoč k svojim področnim veterinarjem ali dežurnemu veterinarju, le v primeru, da le-teh niste našli, se obračajte na centralo.

Prav tako boste pri centralni telefonski dežurni službi lahko dobili nasvete ali pojasnila, kako ravnati v določenih primerih.

V Glasu bo objavljen razpored področnih dežurnih veterinarjev za vso Gorenjsko.

Pričakujemo pristnega sodelovanja in koristnih napotkov za izpolnitev te službe.

ZAPOMNITE IN ZABELEŽITE SI TELEFONSKO ŠTEVILKO CENTRALE IN HRANITE RAZPORED DEŽURSTVA, KI GA OBJAVLJAMO VSAK TEDEN!

Živinorejsko veterinarski zavod.  
 Gorenjske – Kranj

Komisija za medsebojna razmerja delavcev TOZD MALO-PRODAJA KRANJ, n.sol.o. v združenem delu Veletrgovine



**ŽIVILA Kranj, n.sol.o.**

objavlja prosto delovno mesto

**vodje PE gostinskih obratov**

Kandidat mora poleg splošnih pogojev izpolnjevati še naslednje posebne pogoje:

1. da ima višješolsko izobrazbo komercialne ali ekonomske smeri,
2. da ima najmanj 4 leta delovnih izkušenj na enakih ali podobnih delovnih mestih,
3. da je sposoben organizirati in voditi delo v PE in
4. da je samoupravno in politično razgledan ter moralnopolično neoporečen

Poskusno delo za to delovno mesto je 90 dni.

Kandidati za objavljeno delovno mesto naj pošljejo pismene prijave z dokazili, da izpolnjujejo pogoje, v 15 dneh po objavi kadrovske službi Veletrgovine Živila Kranj, Cesta JLA 6. Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 30 dneh po poteku objavljenega roka.



**Graditelji !**

Kmetijsko živilski kombinat Kranj  
 TOZD Komercialni servis z n.sol.o.  
 Skladišče gradbenega materiala  
 Hrastje,  
 telefon 21-611

Pri nakupu stavbnega pohištva  
 (okna, vrata)  
 »Inles« vam nudimo

**5 % popusta**

Poleg rednega popusta, ki ga nudimo pri nakupu stavbnega pohištva, pa smo znižali cene vsem kompletnim sobnim vratom v povprečju za 9%.

Nudimo vam tudi ostali gradbeni material:

PARKET  
 HIDRIRANO APNO  
 BETONSKO ŽELEZO  
 BETONSKO MEŠALCE – 100 l

Izkoristite ugoden nakup.  
 Obiščite nas na Gorenjskem sejmu.

**GLAS 17**

Torek, 5. avgusta 1975







Vodilna trojica na mednarodni kolesarski dirki »Po ulicah Kranja«. Zmagovalec Končar (Rog), drugouvrščeni savcin Kraker in tretji Polončič (Astra Ljubljana). — Foto: F. Perdan

## Kolesarji navdušili množico gledalcev

Dvojna zmaga starejših mladincev — Kraker izgubil v finišu — Ekipni zmagi za Savo pri mladincih in članih

V Kranju je bila v nedeljo tradicionalna kolesarska dirka Po ulicah Kranja. Letošnja, deveta po vrsti, je Kranja privabila blizu 200 tekmovalcev in nepregledno množico gledalcev, ki so vneto spremljali boje od znoja premočenih fantov. Ves čas je znoja občudovalcev vršalo od navdušenja, ki na trenutke, ko so bili v ospredju kranjski kolesarji, niso skoparili s ploskanjem in bodrilnimi vzkliki.

Začelo se je ob pol osmih s starom pionirjev. Čeprav še mladi, so se pogumno odpravili na 3,28 km dolgo progo. Slo je zares in vseh 28 iz 7 slovenskih klubov se je tega zavedalo že na startu. Med njimi je vladala prava tekmovalna mrzlica in komaj so počakali na starterjev znak.

Takoj za pionirji so bili na vrsti turisti, kolesarji s kolesi brez prestav in z običajnimi zračnicami. Na 16 km dolgo pot se je odpravilo skupno 67 članov in turistov. Že na startu je povedel Kranjčan Simon Rozman. Razočaran zaradi poraza na sobotnem slovenskem prvenstvu na Konecni je očitno hotel dokazati, da je sposoben napraviti več. Vodil je štiri kroge in navdušeni gledalci so ga že pričakovali kot zmagovalca, toda ... Premagal je svojega klubskega kolega, slovenskega prvaka za leto 1975 Marjana Betona, a bilo je še vedno premalo. Pristal je na četrtem mestu.

In tedaj se je začelo tisto pravo, tisto, na kar je čakalo preko 10.000 ljudi ob tekmovalni progi. Že ob klicanju na start se je slišalo odobravalne ploskanje, kajti na startu

In potem so vozili skozi leteče cilje. V tretjem krogu prvi Ropret, v šestem prvi Udovič, v devetem spet Udovič in spet Udovič v dvanajstem. In potem v petnajstem, ko so ljudje napravili pravi špalir, dolg nekaj sto metrov, je prvi prišel Ropret, tik za njim Udovič in šele po dobrih dveh minutah Bilič.

In potem je bil na vrsti start poslednje skupine, v kateri se je pomerilo 38 tekmovalcev — članov. Trideset krogov, trideset vzponov v Jelenov klanec, to je stvar, ki tudi najboljše kolesarje navdaja z zaskrbljenostjo, gledalce pa brez izjeme z občudovanjem. Med vsemi je bil tega občudovanja najbolj deležen Mirko Kraker. Ves čas je bil med prvimi, ves čas med tistimi, ki so jih noge najbolj služile. Zmagal je v zadnjih treh letečih ciljnih in bil na koncu drugi, kar je vsekakor lep uspeh in potrditev njegovega prvega mesta na dirki Po poteh Avnoja.

**Rezultati — pionirji, 1. krog (3,28 km):** 1. Boris Maselj (Sava Kranj); **starejši pionirji, 1. krog:** 1. Matej Herlec (Rog), 2. Danilo Svančič (TVD Veržej), 3. Tone Bambič (Grosuplje); **turisti — mladinci, 5 krogov:** 1. Antón Lužar (KD Krško) 26,24, 2. Boštjan Kušar (Dol), 3. Jože Žibert (Dol), 4. Simon Rozman, 5. Darko Debelak, 6. Marjan Beton (vsi Sava); **turisti — člani:** 1. Pavel Žagar (Kokrica) 26,24, 2. Silvo Jakobčič (Rog), 3. Anton Mavri (Adria 1); **ekipno:** 1. Dol 1,19,15, 2. Sava 1,19,15, 3. Rog 1,21,34; **mlajši mladinci, 15 krogov:** 1. Srečko Vehar, 2. Stane Mijajlovič, 3. Ivan Turk (vsi Novo mesto), 4. Boris Kozjek (Sava) vsi 1,16,03; **starejši mladinci, 15 krogov:** Bojan Ropret, 2. Bojan Udovič (oba Sava), oba 1,11,54, 3. Bruno Bulič (Siporex) 1,14,38, 4. Tomaž Koželj, 5. Franc Koder (oba Sava), oba 1,16,03; **ekipno:** 1. Sava 3,39,51, 2. Novo mesto 3,48,90, 3. Rog 3,51,34; **člani, 30 krogov:** 1. Janez Končar (Rog) 2,27,08, 2. Mirko Kraker (Sava) 2,27,12, 3. Vinko Polončič (Astra) 2,27,12, 4. Drago Frelj (Rog) 2,27,54, 5. Jože Valenčič (Sava) 2,27,56, 6. Vidmar (Astra), 7. Rakuš (Sava), 8. Čolig (MC Zagreb), vsi 2,27,58, 9. Keršič (Branik) 2,28,04, 10. Zakotnik (Rog) 2,28,08; **ekipno:** 1. Sava 7,23,06, 2. Rog 7,23,10, 3. Astra 7,23,30.

Dirka Po ulicah Kranja je bila istočasno tudi tretja od petih dirk, ki se točkujejo za slovensko prvenstvo mladincev in članov, posamezno in ekipno.

**Neuradni vrstni red — mlajši mladinci:** 1. Kojc (Branik) 40 točk, 8. Kozjek (Sava) 24, ekipno: 1. Novo mesto 134, 2. Rog 89; **starejši mladinci:** 1. Škafar (Pomurje) 43, 2. Mijajlovič B. (Novo mesto) 39, 3. Koželj (Sava) 38, 4.—5. Udovič, Ropret (Sava) 37 (nista nastopila na dirki veteranov v Ljubljani, ker sta bila v tem času na svetovnem prvenstvu v Švici), ekipno: 1. Sava 130, 2. Rog 71; **člani:** 1. Frelj (Rog) 44, 2. Vidmar (Astra) 37, 3. Žagar (Sava) 6.—7. Valenčič (Sava) 26, 10. Lokar (Sava), 17. ekipno: 1. Rog 109, 2. Sava 99, 3. Astra 94 točk.

F. Jelovčan

## Slovenska vaterpolska liga Kamničani v vodstvu

Končan je prvi del letošnjega republiškega vaterpolskega prvenstva, na katerem se za prvaka bori 5 najboljših vaterpolskih ekip v Sloveniji. Po prvem delu so najboljšo igro pokazali vaterpolisti Kamnika, ki so v vseh štirih kolih premagali svoje nasprotnike, v gosteh pa tudi lanskega prvaka kranjski Vodovodni stolp. Sicer so v prvem delu poleg Kamnika dobro igro pokazali še lanski prvaki Vodovodni stolp ter Triglav II, medtem ko sta Renče ter celjski Neptun slabši vrsti.

**Izidi:** Kamnik : Triglav II 9:5, Kamnik : Neptun 26:9, Kamnik : Renče 16:5, Vodovodni stolp : Kamnik 10:11, Neptun : Vodovodni stolp 3:28, Renče : Neptun 24:2, Vodovodni stolp : Renče 19:6, Triglav II : Renče 22:6, Triglav II : Vodovodni stolp 11:9, Neptun : Triglav II 6:0 b.b.

**Lestvica:**  
Kamnik 4 4 0 0 53:29 8  
Vod. stolp 4 2 0 2 76:31 4  
Triglav II (-1) 4 2 0 2 38:31 3  
Renče 4 1 0 3 41:46 2  
Neptun 4 1 0 3 20:70 2 -dh



Hotel BOR  
Grad Hrib  
Preddvor

Kegljišče, ki je bilo ob neurju poškodovano, spet redno obratuje. Vabimo k obisku.

## Košak prvak Kranja

V počastitev občinskega praznika so kranjski teniški delavci že petič organizirali mednarodno odprto prvenstvo Kranja v tenisu. Na letošnjem je nastopilo 37 tekmovalcev iz 8 slovenskih ter dveh avstrijskih klubov.

Največ uspeha so imeli predstavniki mariborskega Branika, saj sta se v finalu srečala prav njihova igralca Košak in Svenšek. Lep uspeh sta dosegla tudi domačina Polenc in Žnidar, ki sta se prebila do četrtfinala, najlepša igra pa je bila v polfinalu med dr. Gradischnikom in Košakom.

**Izidi, četrtfinale:** dr. Gradischnik (Beljak) : Polenc (Triglav) 6:0, 4:6, 6:3; Košak (Branik) : Gradischnik (Beljak) 6:1, 6:3; Svenšek (Branik) : Žnidar (Triglav) 5:7, 6:1, 6:2; Škulj (Olimpija) : Slaviček (Celovec) 6:3, 2:6, 1:1 w.o.; **polfinale:** dr. Gradischnik : Košak 4:6, 5:7; Svenšek : Škulj 6:1, 6:1; **finale:** Košak : Svenšek 6:0, 6:3. -dh



Član mariborskega Branika Košak je zmagovalec petega odprtega prvenstva Kranja v tenisu. V finalu je brez večjega napora obračunal s klubskim kolegom Svenškom. — Foto: F. Perdan

## Najboljša Ilirija in Nizozemska

Na letošnjem VI. mednarodnem namiznoteniskem turnirju za mladince v počastitev občinskega praz-



Tudi smučarji kranjskega Triglava so se vključili v niz prireditev v počastitev občinskega praznika gorenjske metropole. Na 50-m skakalnici na Gorenji Savi so bili namreč organizatorji mednarodne skakalne tekme. — Foto: F. Perdan

## Pokala za Zupana in Kežarja

60 skakalcev iz 8 klubov Zahodne Nemčije in Jugoslavije je nastopilo na III. tekmovalju za pokal Kranja na 50-metrski plastični skakalnici na Gorenji Savi. Med člani je bil najboljši Jeseničan Ivo Zupan, ki je prejel pokal občinske konference SZDL Kranj, med mladinci pa je zanesljivo zmagal Kranjčan Bojan Kežar. Sploh so imeli v mladinski konkurenci daleč največ uspeha triglavani, kar je lep dokaz, da v Kranju spet raste odlični rod mladih skakalcev. Zmagovalec Kežar je prejel pokal občinske konference ZSMS Kranj.

V članski konkurenci so žal nekateri favoriti padli v enem skoku, Jurman si je zavrnil zmago z drugim skokom, ko je skočil 51 m, vendar je podrsal. Visoko uvstitev sta si zavrnila tudi Mesec (Tr) in Justin (Jesenice).

Prireditelj je vzorno organiziral smučarski klub Triglav.

**Rezultati: mladinci:** 1. Bojan Kežar (Triglav) 202,2 (47, 46,5), 2. Zdravko Bogataj (Ilirija) 198,7 (46, 45,5), 3. Janez Zelnik (Triglav) 193,1 (44,5, 45), 4. Borut Bantan (Ilirija) 191,6 (44, 43), 5. Brane Benedik (Triglav) 191,1

(44,5, 42,5), 6. Brane Finžgar (Triglav) 188,1 (43, 41,5), 8. Stane Polanič (Triglav) 184,2 (43,5, 43), 9. Miro Bizjak (Triglav) 177,3 (44, 39,5), 15. Bojan Globočnik (Triglav) 144,1 (37, 35);

**člani:** 1. Ivo Zupan (Jesenice) 227,4 (48,5, 49,5), 2. Danilo Pudgar (Črna) 218,1 (47,5, 47), 3. Marko Mlakar (Logatec) 215,9 (48, 47,5), 4. Janez Poljanšek (Ziri) 210,5 (47,48), 5. Klemen Kobal (Triglav) 210,3 (47, 46,5), 6. Janez Jurman (Ziri) 201,3 (50, 51 p.), 7. Dušan Justin (Jesenice) 197,2 (49, 50 p.), 11. Srečo Grosar (Triglav) 189,3 (44, 44,5), 12. Marjan Mesec (Triglav) 187,5 (48,5, 49), 13. Vito Peternel (Triglav) 183,9 (44,5, 43,5), 14. Janez Bukovnik (Triglav) 181,2 (43, 43,5), 15. Janez Gorjanc (Triglav) 177,2 (47 p., 47), 18. Janez Bešter (Triglav) 164,2 (39, 40). J. Javornik

## Največ uspeha za Fužinar

Na Jesenicah je domači plavalni klub organiziral 5. plavalno tekmovalje za pokal mesta Jesenic. Nastopilo je 90 tekmovalcev in tekmovalk iz 9 slovenskih plavalnih kolektivov. V ekipni uvrstitvi je bil najboljši ravenski Fužinar pred trboveljskim Rudarjem in kranjskim Triglavom.

**Rezultati — ml. pionirji: 100 m kravlj:** 1. Vozel (Rudar) 1:08,9, 3. D. Petrič (Triglav) 1:12,9, **100 m prsno:** 1. Mihelič 1:34,3, 2. B. Šali 1:39,2, 3. Rogelj (vsi Triglav) 1:40,2; **ml. pionirke: 100 m kravlj:** 1. Kolančič (Fužinar) 1:11,1, **100 m prsno:** 1. Bradaška (Triglav) 1:29,8, **100 m kravlj moški:** 1. Golob (Fužinar) 59,2, **100 m prsno:** 1. Globočnik (Radovljica) 1:19,5, 2. Rodič (Fužinar) 1:24,1, 3. Praprotnik (Triglav) 1:23,9, **100 m delfin:** 1. Balant (Fužinar) 1:05,2, **100 m hrbtno:** 1. Balant (Fužinar) 1:07,1, **200 m mešano:** 1. Balant (Fužinar) 2:29,2, **100 m kravlj ženske:** 1. Damjanovič (Triglav) 1:08,1, **100 m prsno:** 1. Čebašek (Pomorje) 1:37,9, 2. Kos (Jesenice) 1:39,0, **100 m hrbtno:** 1. Kolenc (Rudar) 1:18,2, **100 m delfin:** 1. Pečovnik 1:17,9, 2. Pšeničnik (obe Fužinar) 1:19,3, 3. Bradaška (Triglav) 1:19,7, **200 m mešano:** 1. Pšeničnik (Fužinar) 2:50,6; **ekipni vrstni red:** 1. Fužinar 161, 2. Rudar 103, 3. Triglav 100, 4. Celulozar 62, 5. Neptun 27, 6. Radovljica 24, 7. Pomurje 19, 8. Jesenice 15. -dh

## Športne igre Polikem

Na sestanku predstavnikov članic združenega podjetja Polikem, ki je bilo v prostorih tovarne SAVA, so se dogovorili o pripravah in o organizaciji II. letnih športnih iger Polikem, ki bodo v Kranju v soboto, 13. septembra, v organizaciji kranjske SAVE. Tekmovalci iz OZD združenega podjetja se bodo pomerili v malem nogometu, šahu, balinanju, namiznem tenisu, rokometu, kegljanju, streljanju in vlečenju vrvi, tekmovalke pa v streljanju, kegljanju in vlečenju vrvi.

Prireditelj pričakuje rekordno udeležbo tekmovalcev, obeta pa se zanimiv boj za naslov ekipnega zmagovalca, katerega brani ekipa Donita iz Medvod. -fr

## Bohinj : Kreis Detmold 2:3

V Bohinju so bili na 21-dnevnih pripravah nogometaši Kreis Detmold iz Westfalije. Za zaključek treningov so odigrali z moštvom Bohinja prijateljsko nogometno tekmo. V zelo dobri igri so zmagali gostje z

rezultatom 3:2 (3:1). Za domačine so dosegli gole: Krdjalič in Kovačič, za goste pa: Schlingmann, Kupka in Kerkhoff. Pred 500 gledalci je odlično sodil Torkar iz Kranja.

J. Žitnik



Mladi kolesar kranjske Save Bojan Ropret se je spet izkazal, saj je dobil dirko za starejše mladince. Skupaj s klubskim kolegom Udovičem je bil ves čas v vodstvu, navdušil pa je tudi okrog 10000 gledalcev, ki so bodrili ose vzdolž proge. — Foto: F. Perdan

so bili vsi najboljši. Udovič, Ropret pa Grajer in državni prvak Bilič. Vsi najboljši mladinci in vsak, kdor je startal, se je zavedal, da mu je neizprosno boj lahko prinese dobro uvrstitev. Boj s kilometri in boj s samim seboj, to je bilo videti tisto uro in šestnajst minut, dokler ni zmagovalec prevozil ciljne črte. Znoj, tiho brnenje koles, sopenje izmučenih borcev in oglušujoče spodbujanje, to je občutek, ki ga lahko doživijo le v Kranju, kadar nastopajo kolesarji, zato ni čudno, da mi je naš kolesarski as Cvitko Bilič dejal: »Kranj je danes Meka našega kolesarstva. Če si doma v Kranju, kjer vsakdo ve, kaj je kolesarstvo, potem ni težko zmagovati.«



Pred dvema mesecema so člani V. jugoslovanske alpinistične himalajske odprave natovorili na ladjo za Madras v Indiji 80 ton opreme, ki jo bodo potrebovali za vzpon na 8481 metrov visok himalajski vrh Makalu. Z brniškega letališča je včeraj odpotoval v Indijo tudi član PD Kranj Tomaž Jamnik, ki bo poskrbel za prevzem opreme. Ostali člani V. JAHO gredo na pot v ponedeljek, 11. avgusta. Na letališču Brnik so se od Tomaža poslovili domači ter predsednik PD Kranj Franci Ekar. (jg) — Foto: F. Perdan



Včeraj se je s kavkaškega pogorja v Sovjetski zvezi vrnila v domovino jugoslovanska alpinistična odprava. Člani odprave, ki jo je pripravilo Planinsko društvo Kranj, so bili na poti 21 dni. Med tem časom so preplezali več zahtevnih smeri. Povzpeli so se na vrhove Nakra-Tau, Volnji Španiji, Džau Tu-Ganu ter na 5610 metrov visoki Elbrus. Odpravo so na brniškem letališču poleg svojcev in mnogih alpinistov pričakali še predsednik izvršnega odbora Planinske zveze Slovenije Tone Bučar, predsednik PD Kranj Franci Ekar ter tajnika PZ Slovenije in PD Kranj. (jg) — Foto: F. Perdan



### Padla iz vozila

V četrtek, 31. julija, ob 18.40 se je na cesti od Podkorena proti Korenskemu sedlu pripetila prometna nezgoda. Voznik osebnega avtomobila Irfan Kaya (roj. 1950) iz Istambula je v desnem nepreglednem ovinku zapeljal na levo stran ceste in pri tem trčil v osebni avtomobil nemške registracije, ki ga je iz nasprotnne smeri pripeljal Željko Petrovič (roj. 1946). V trčenju je iz Kayatovega avtomobila vrglo sopotnico Nermi Kaya. Huje ranjeno so prepeljali v jeseniško bolnišnico.

### Hotel prehiteti

V petek, 1. avgusta, ob 21.30 se je na regionalni cesti med Kranjem in Mengšem ob letališču Brnik pripetila prometna nezgoda zaradi neprilagojene hitrosti. Voznik osebnega avtomobila Miliwoje Djordjevič (roj. 1940) iz Mengša je peljal proti Kranju. V blagem ovinku ob letališču je dohitel osebni avtomobil Jurija Kramarja iz Tržiča in ga hotel prehiteti po levi, vtem pa je iz nasprotnne smeri pripeljal v osebem avtomobilu Viktor Štifter (roj. 1915) iz Domžal. V trčenju sta bila voznika ranjena, poleg tega pa še trije njuni sopotniki. Vse so prepeljali v ljubljansko bolnišnico. Škode na avtomobilih je za 35.000 din.

### Nepreviden otrok

V soboto, 2. avgusta, ob 8. uri se je na cesti proti Strahinju v Naklem pripetila prometna nezgoda. Triletna Tanja Zupan iz Naklega je stala na levi strani stoječega tovornega avtomobila, nato pa ga je obšla in stekla čez cesto prav tedaj, ko je mimo pripeljal v tovornjaku voznik Stanislav Poklukar (roj. 1940) iz Naklega. Kljub močnemu zaviranju voznik ni mogel nesreče preprečiti; tovornjak je otroka zadela in zbil. Deklico so huje ranjeno prepeljali v ljubljansko bolnišnico.

### Prehitro v križišču

V soboto, 2. avgusta, ob 18.35 se je v Ulici Komenskega v Kranju pripetila prometna nezgoda. Voznik dostavnega avtomobila Zdravko Mohorič (roj. 1953) iz Kranja je vozil avtomobil brez vozniškega dovoljenja in z neprimerno hitrostjo. Zato v križišču z Ulico Moše Pijadeja in Partizansko ni mogel zaviti v levo na Partizansko cesto, pač pa ga je zaneslo v Ulico Komenskega, kjer je trčil v ograjo pri osnovni šoli Simona Jenka. Škode je za 15.000 din. Voznik se je hudo ranil in so ga prepeljali v bolnišnico.

### Stekel čez cesto

V nedeljo, 3. avgusta, dopoldne se je na magistralni cesti na Orehku pripetila prometna nezgoda. Voznik osebnega avtomobila Jože Ogrinc (roj. 1916) iz Domžal je vozil proti Kranju, ko mu je na Orehku pri avtobusnem postajališču pritekel pred avto 6-letni Janez Draksler iz Kranja. Avtomobil je dečka zadela in zbil; huje ranjenega so prepeljali v bolnišnico. L. M.

Nogometni klub Korotan iz Kranja vabi vse pionirje in mladince, rojene leta 1962 in kasneje, ki se žele izpopolnjevati v nogometu, na srečanje, ki bo v četrtek, 7. avgusta ob 17. uri na stadionu Stanka Mlakarja v Kranju!

### Leščani najboljši

Pred 10.000 gledalci se je v nedeljo končalo na letališču v Lescah 13. republiško padalsko prvenstvo. Največ uspeha so imeli padalci ALC, ki so osvojili tudi največ prvih mest.

Rezultati, skoki na cilj 800 m: 1. Kodela (Ptuj), 2. Humar (ALC), 3. Bunčič (ALC), 4. Safarič (Murska Sobota), 5. Medven (ALC); skupni vrstni red: 1. Pesjak, 2. Humar, 3. Bunčič (vsi ALC), 4. Safarič (Murska Sobota), 5. B. Hrast (ALC); skupni vrstni red ekip: 1. ALC I (Bunčič, Humar, Hrast), 2. ALC II (Pesjak, Zupan, Ješe), 3. Ptuj, 4. Murska Sobota, 5. ALC IV.

-dh

### Danes na Kredarici poletno prvenstvo

Pod Triglavom, na plazu pri Kredarici, bo danes, v torek, 5. avgusta, letošnje poletno prvenstvo v veleslalomu za člane, članice, mladince in mladinke. Prvenstvo bo organiziral SK Radovljica v počastitev 30-letnice osvoboditve. J. J.

### Določena reprezentanca za BAI

Zvezni kapetan za plavanje Miro Bajs je po tridnevni borbi v kranjskem bazenu določil državno reprezentanco, ki bo branila jugoslovanske barve na balkanskih igrah v Solunu ter evropskem mladinskem prvenstvu v Ženevi. Oba bosta od 7. do 10. avgusta.

Pri moških nas bodo zastopali: Rudan, Linhart, Lustig, P. Miloš, N. Miloš, Lolič, Radjenović, Divjak, Hitrec, Urankar, Grgorič, Brozovič, Krajčinovič, Stojkovič, pri ženskah pa: Efendič, Markovič, Škerjanec, Bjelajac, Majnarič, Bjelič, Porenta, Blažič, Pajntar, Petkovič, Štemberger, Duvnjak.

Na evropsko mladinsko prvenstvo pa pod vodstvom Kranjčana Draga Petriča in trenerke Anke Colnar-Košnik odpotujejo Petrič, Mitrovič, Bogdanovič in Paukovič. -dh

### Zgorel avtomobil

V nedeljo, 3. avgusta, ob 8.30 se na Vršiču poldrug kilometer od Erjavčeve koče zagorel kombi nemške registracije, ki ga je vozil Philipp Leitmeyr (roj. 1952) iz Ingolstadta. Voznik in sopotnica sta še pravočasno zapustila vozilo, medtem ko so njuni dokumenti, denar in vse ostalo zgoreli. Predvidevajo, da je v dotrajanem vozilu prišlo do kratkega stika v motorju, zaradi česar se je bencin vžgal. Kraj požara so zavarovali prostovoljni gasilci iz Kranjske gore.

V počastitev občinskega praznika občine Radovljica in 30-letnice osvoboditve je bilo Šahovsko društvo Lesce že drugič zapored organizator mednarodnega moštvenega šahovskega hitropoteznega turnirja. — Foto: F. Perdan.



SPOMINSKA PLOŠČA JANEZU PUHARJU — Član kranjskega Foto kino kluba Janez Puhar Marko Aljančič je odkril v petek, 1. avgusta v Regincevi ulici v Kranju spominsko ploščo Janezu Puharju, izumitelju fotografije na steklo. Janez Puhar, po katerem se imenuje Foto kino klub Kranj, se je rodil, živel in umrl v Kranju. (jk) — Foto: F. Perdan



RAZSTAVA FOTOGRAFIJ JANKA BRANCA IN SLAVKA SMOLEJA — V počastitev kranjskega praznika so Foto kino klub Janez Puhar Kranj, Gorrenjski muzej in Kabinet slovenske fotografije pripravili v galeriji kranjske mestne hiše spominsko razstavo dveh fotografskih mojstrov Janka Branca iz Kranjske gore in Slavka Smoleja z Jesenic. Razstavo so odprli v petek in bo na ogled do 4. septembra. Janko Branc (umrl je leta 1963) se predstavlja z 22 fotografijami, Slavko Smolej (umrl leta 1961) pa s prav toliko deli. (jk) — Foto: F. Perdan



**GRADITELJI, VAŠA SEZONA JE TU!**

**OKNA 8% POPUST**  
**VRATA 10% POPUST**  
**KREDIT DO 20.000 DIN**



PRODAJALNA GRADBENEGA MATERIALA

**lesnina**

KRANJ — PRIMSKOVO

TELEFON: 061 26-076